

BR-1012

☆☆☆
TRISTAR



NL Gebruikershandleiding
UK User manual
FR Manuel d'utilisation
DE Bedienungsanleitung
ES Manual de usuario
IT Manuale utente
PT Manual de utilizador
SE Användarhandbok
TR Kullanım kılavuzu

HR Korisnički priručnik
NO Brukermanual
BG Потребителски наръчник
HU Kézikönyv
DK Brugervejledning
CZ Uživatelská příručka
PL Instrukcja obsługi
RO Manual de utilizare
EL Εγχειρίδιο χρήστη



Onderdelenbeschrijving | Parts description | Description des pièces | Teile Beschreibung | Descripción de las partes | Parti descrizione | Peças descrição | Delar beskrivning | Dijelovi opis | Deler beskrivelse | Части описание | Részek leírása | Dele beskrivelse | Části popis | Części opis | Piese descriere | Μέρη περιγραφή | Parçalar açıklaması |



- 1**
 Broodsleuf
 Bread groove
 Emplacement pour le pain
 Brotschlitz
 Ranura para pan
 Alloggiamento pane
 Ranhura do pão
 Brödfack
 Žlijeb za kruh
 Brødsprekk
 Отвор за филии
 Kenyér nyílás
 Brødindgang
 Otvor na chléb
 Otwór na pieczywo
 Dispozitiv pâine
 Άνοιγμα φέτας φωμιού
 Ekmek bölmesi

- 2**
 Krummellade
 Crumb tray
 Tiroir à miettes
 Krümelschublade
 Bandeja para migas
 Vassoio briciole
 Bandeja para migalhas
 Smultråg
 Posuda za mrvice
 Smulebrett
 Тавичка за трохите
 Morza tálca
 Krummebakke
 Tácek na drobty
 Tacka na okruchy
 Tãviță firimituri
 Δίσκος για ψίχουλα
 Kırıntı tepsi

- 3**
 Bruiningsregelaar
 Color controller
 Force du grill
 Bräunungsregler
 Controlador de color
 Comando tostatura
 Controlador de cor
 Rostningsreglage
 Gumb za biranje boje
 Fargekontroll

- 4**
 Lift knob
 Carriage handle
 Levier
 Auswurfhebel
 Asa de transporte
 Impugnatura di trasporto
 Alavanca de accionamento
 Brödhiss
 Ručka za nošenje
 Brød senke/heve håndtak

Контролер за цвета на препичането	Дръжка на корпуса
Szín-kapcsoló	Fogó
Ristningsstyring	Håndtag til brødløfter
Ovladač intenzity opečení	Rukojet' držáku chleba
Regulator stopnia przyrumienienia	Uchwyt dźwigni
Regulator culoare	Mâner de transport
Ρυθμιστής χρώματος	Χερούλι θήκης
Renk seçici	Taşıma kulpu

5

Ontdooi knop
 Defrost button
 Bouton décongélation
 Auftautaste
 Botón descongela
 Tasto Scongelamento
 Botão para descongelar
 Defrost-knapp
 Gumb za odmrzavanje
 Tineknapp
 Бутон за размразяване
 Kiolvasztás gomb
 Optøningsknapp
 Tlačítko rozmrazování DEFROST
 Przycisk odmrażania
 Buton decongelare
 Πλήκτρο ξεπαγωματος
 Buz çözme tuşu

7

Stop knop
 Cancel button
 Bouton Annulation
 Abbruchtaste
 Botón cancelar
 Tasto Annulla
 Botão para cancelar
 Avbryt-knapp
 Gumb za poništavanje
 Avbryt knapp
 Бутон за отказване
 Törlés gomb
 Annulleringsknapp
 Tlačítko okamžitého vypnutí CANCEL
 Przycisk kasowania ustawień
 Buton anulare
 Πλήκτρο ακύρω
 İptal düğmesi

6

Verwarmingsknop
 Reheat button
 Bouton réchauffage
 Aufwärmte
 Botón recalentar
 Tasto Riscaldamento
 Botão para reaquecer
 Uppvärmningsknapp
 Gumb za podgrijavanje
 Gjenoppvarmingsknapp
 Бутон за повторно загряване
 Újramelegtés gomb
 Genopvarmningsknapp
 Tlačítko ohřevu REHEAT
 Przycisk odgrzewania
 Buton reîncălzire
 Πλήκτρο ξαναζεσταματος
 Isima düğmesi



Bediening en onderhoud

Verwijder alle verpakkingen van het apparaat.

Controleer of de spanning van het apparaat overeenkomt met de netspanning van uw huis. Voltage 220V-240V 50Hz.

Plaats het apparaat altijd op een vlakke stabiele ondergrond en zorg voor minimaal 10 cm. vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of buiten gebruik.

Gebruik

Het apparaat is instelbaar met de bruiningsregelaar (nr. 3) van net knapperig tot donkerbruin geroosterd. Om de gewenste bruiningsgraad te bepalen kunt u experimenteren voor de juiste instelling. Ook de "staat" van het brood heeft hier invloed op. Droog of oud brood gaat sneller dan vers en diepvriesbrood, deze hebben wat meer tijd nodig.

Gebruik nooit een mes, ander bestek of enig voorwerp om het brood uit het apparaat te halen of om het apparaat te reinigen.

Indien het brood klem raakt in het apparaat, dient u eerst de stekker uit het stopcontact te halen voordat u het brood verwijdert. Let op ! Brood kan branden.

Plaats brood in de broodsleuf (nr. 1). In het apparaat kunnen 2 sneetjes brood per keer geplaatst worden. Overtuig uzelf ervan dat de kruimellade (nr. 2) goed is geplaatst.

Plaats de stekker van het apparaat in een geaard stopcontact.

Draai de bruiningsregelaar (nr. 3) op de voor u gewenste stand. Stand 1 is net knapperig, stand 6 is donker. De midden posities geven het brood een goudbruine kleur.

Druk de lift knop (nr. 4) geheel naar beneden en het roosteren zal beginnen.

Zodra het brood is geroosterd naar de door u geselecteerde kleur, zal de lift knop automatisch omhoog springen.

Gedurende het roosteren kunt u de kleur van het brood checken. Indien de kleur naar wens is, kunt u gedurende het roosteren de stop knop (nr. 7) indrukken en het roosteren zal stoppen.

Voor brood uit de vriezer voert u dezelfde handelingen uit en u drukt op de ontdooi knop (nr. 5) het lampje zal oplichten en het brood zal worden geroosterd tot de door u gewenste kleur.

Als u een koud geroosterd broodje wilt opwarmen drukt u op de verwarmingsknop (nr. 6), het lampje zal oplichten. De lift knop zal automatisch omhoog springen.

Schoonmaken van het apparaat

Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact.

Laat het apparaat geheel afkoelen.

Veeg de buitenkant schoon met een droge zachte doek. Gebruik nooit schuurmiddelen.

Trek de kruimellade (nr. 2) uit de bodem van het apparaat en leeg deze.

Indien het apparaat regelmatig wordt gebruikt, dient de kruimellade minimaal een keer week worden geleegd.

Indien u het apparaat niet gebruikt of opbergt kunt u de stroomkabel opwinden aan de onderkant van het apparaat.

Belangrijke veiligheidsvoorschriften



- Lees alle instructies voor gebruik.
- Raak geen hete oppervlakken aan. Gebruik handvatten of knoppen.
- Om u te beschermen tegen een elektrische schok; snoer, stekker of het apparaat niet onderdompelen in water of een andere vloeistof.
- Haal de stekker uit het stopcontact indien het apparaat niet in gebruik is of voor reiniging.
- Laat het apparaat afkoelen alvorens onderdelen te verwijderen of te monteren.
- Het apparaat niet gebruiken met een beschadigd snoer of stekker of indien het toestel beschadigd is op enigerlei wijze.
- Het gebruik van accessoires die niet zijn aanbevolen door de fabrikant van het apparaat kan schade veroorzaken en beëindigt iedere garantie die u heeft.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis of op of in de buurt van directe warmtebronnen.
- Laat geen snoer over de rand van de tafel hangen tegen hete oppervlakken of in contact komen met het apparaat. Plaats het product niet onder of dicht bij de gordijnen, raambekleding enz.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt onder toezicht van volwassenen.
- Dit apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen m.b.t. het gebruik van dit apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg er voor dat de kabel niet naar beneden hangt.
- Brood kan branden, gebruik dit apparaat niet in de nabijheid van gordijnen of andere brandbare materialen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES VOOR LATERE RAADPLEGING

Garantievoorwaarden en service

- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat zijn wij niet aansprakelijk.
- Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.
- Anders dan het schoonmaken, zoals genoemd in deze handleiding, is aan dit apparaat geen ander onderhoud noodzakelijk.
- Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.

- Dit apparaat is alleen bedoeld voor HUISHOUDELIJK gebruik en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
- Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.
- Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 2 jaar na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, zal TRISTAR het apparaat repareren of vervangen.
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten zijn voorbegrepen in deze garantie. TRISTAR is niet verantwoordelijk voor schade:
 - 1) Ten gevolge van een val of ongeluk.
 - 2) Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of derden.
 - 3) Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
 - 4) Door normale gebruiksslijtage.
- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 2 jaar niet verlengd. Deze garantie is slechts geldig op Europees grondgebied. Deze garantie heft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 1944/44CE niet op.
- Voor vragen of klachten kunt zich melden bij uw verkooppunt.
- Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.

Aanwijzingen ter bescherming van het milieu



Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hier op. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage voor de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

Product

Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG Inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten(AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

EG-conformiteitsverklaring

Dit apparaat is ontworpen om in contact te komen met levensmiddelen en is ontworpen in overeenstemming met de EG-richtlijn 89/109/EEC
 Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met: de veiligheidsdoeleinden van de "laagspanningsrichtlijn"nr. 2006/95/EC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EC "Electromagnetische compatibiliteit" en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

Operation and maintenance

Remove all packaging of the device.

Check if the voltage of the appliance corresponds to the main voltage of your home.

Rated voltage : AC220-240V 50Hz.

Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.

Use

The device is adjustable with the color controller (no. 3) of just crispy roasted to dark brown. To achieve the degree of browning desired, you can experiment with the setting. Also the quality and condition of the bread is also a factor. Dry and stale bread toasts more quickly, fresh and frozen bread take a little longer. Do not use a knife, cutlery or any other object to remove the bread from the device or to clean the device. If the bread becomes lodged in the toaster, unplug the appliance before attempting to remove it. Caution! Bread can burn.

Put bread slice in the bread groove (no. 1). You can place 2 slices in the device. Make sure the crumb tray (no. 2) is completely positioned in place before using.

Plug the power cord into the ground earthed outlet. Turn the color controller (no. 3) to your desired position. Position 1 is just crisp, position 6 is dark. The centre positions is golden brown. Press the carriage handle (no. 4) completely down and toast will begin.

Once the bread has been toasted to your selected color, the carriage handle will automatically jump up.

During toasting, you can check the color of the bread. If it is satisfying, you press the cancel button (no. 7) to cancel the operation at any time.

If the bread from the refrigerator perform the same operations, press the defrost button(no. 5).

The indicator will be illuminated. In this mode the bread will be toasted to your desired color.

If you want to reheat the cold toasted bread, press the reheat button (no. 6) and the indicator of it will be illuminated. In this mode toasting time is fixed, so long as time is running over.

The carriage handle (no. 4) will automatically spring up and end up the reheating process.

Cleaning

Remove the plug from the outlet. Allow the unit to cool completely before cleaning.

Wipe the outside with a soft dry cloth. Never use metal polish.

Pull out the crumb tray (no. 2) on the bottom of the toaster and empty it.

If the toaster is used frequently, accumulated bread crumbs should be removed at least once a week. When the device is not in use or for storage, the power cord may be wound under the bottom of the toaster.

IMPORTANT SAFEGUARDS



- Read all instructions before use.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or appliance in water or any other liquid.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow the device to cool before putting on or taking off parts. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner.
- The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries and invalidate any warranty you may have.
- Do not use outdoors, or on or near direct heat sources
- Do not let cord hang over edge of table or counter, or touch hot surfaces or come into contact with the hot parts or allow the product to be situated underneath or close to curtains, window coverings etc.
- This appliance is for household use only and only for the purpose it is made for.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- This appliance is an attended appliance, and as such should never be left ON or whilst hot without adult supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Bread may burn. Don't use this toaster near curtains or other combustible materials.

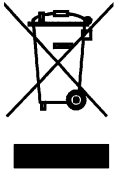
SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

Guarantee

- The device supplied by our Company is covered by 24 month guarantee starting on the date of purchase (receipt).
- During the life of the guarantee any fault of the device or its accessories to material or manufacturing defects will be eliminated free of charge by repairing or, at our discretion, by replacing it. The guarantee services do not entail an extension of the life of the guarantee nor do they give rise to any right to a new guarantee!
- Proof of the guarantee is provided by the proof of purchase. Without proof of purchase no free replacement or repair will be carried out.
- If you wish to make a claim under the guarantee please return the entire machine in the original packaging to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole machine. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.

- Defects to consumables or parts subject to wearing , as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.

Guidelines for protection of the environment



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its useful life, but must be disposed of at a central point for recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection

Packaging

The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

Product

This device is equipped with a mark according to European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that the product correctly as waste is processed, it helps you may have adverse consequences for the environment and human health.

EC declaration of conformity

This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC, the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

Utilisation et entretien.

Retirer l'appareil de son emballage.

S'assurer que la tension de fonctionnement de l'appareil est compatible avec la tension délivrée par votre réseau domestique.

Tension de fonctionnement préconisée : 220-240V AC, 50Hz.

Toujours positionner l'appareil sur une surface plane et stable. S'assurer qu'il y a au moins 10 cm d'espace libre autour de l'appareil. Cet appareil n'est pas adapté pour une utilisation en extérieur ou dans un environnement confiné.

Utilisation

L'appareil peut être réglé avec le Bouton « Force du grill » (N° 3) de juste doré à brun très foncé. Afin de trouver la couleur du pain désirée, il est conseillé de faire des essais. La nature et la qualité du pain jouent énormément. Un pain sec et rassis brunit rapidement, du pain frais ou congelé prend un peu plus de temps à brunir. Ne pas utiliser de couteau, d'objet tranchant ou d'autre objet pour retirer le pain grillé ou pour nettoyer l'appareil. Si du pain se coince dans le grille-pain, débrancher l'appareil avant de tenter de le retirer.

Attention ! Le pain peut brûler.

Insérer le pain dans l'emplacement prévu (N° 1). Deux tranches peuvent être grillées simultanément. S'assurer que le tiroir à miettes (N° 2) est correctement engagé avant utilisation.

Brancher le cordon électrique sur une prise munie d'une terre. Ajuster la force du grill (N° 3) à la position voulue. La position 1 donnera un pain à peine grillé, la position 6 donnera un pain « cramé ». La position centrale donnera un pain grillé bien doré. Faire descendre entièrement le levier (N° 4) et le grille-pain se met en marche.

Une fois que le pain a été grillé selon la sélection faite, le levier remonte automatiquement en position haute.

Pendant le grill, il est possible de vérifier la couleur du pain. Si la couleur est satisfaisante, appuyer sur le bouton Annulation (N° 7) pour interrompre le processus à tout moment.

Pour du pain congelé, procéder de la même façon que ci-dessus et appuyer sur le bouton décongélation (N° 5). Le voyant correspondant s'allume. Avec ce mode décongélation, le pain sera grillé avec la force voulue.

Pour re-griller du pain déjà grillé mais qui a refroidi, appuyer sur le bouton réchauffage (N° 6). Le voyant correspondant s'allume. Dans ce mode, le temps de grill est déterminé, attendre que le pain ressorte tout seul du grille-pain.

Le levier (N° 4) remonte automatiquement en position haute à la fin du processus de réchauffement du pain.

Nettoyage et Entretien

Retirer le cordon d'alimentation de la prise et laisser refroidir complètement l'appareil avant de le nettoyer.

Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un tissu doux et sec. Ne jamais utiliser de polish pour métal.

Retirer le tiroir à miettes (N° 2) situé sous l'appareil et le vider régulièrement.

Si le grille-pain est utilisé fréquemment, le tiroir à miettes doit être vidé au moins une fois par semaine.

Lorsque l'appareil est rangé ou qu'il ne sert pas pendant une période prolongée, le cordon électrique peut être enroulé sous l'appareil.

MISES EN GARDES IMPORTANTES



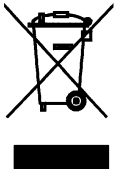
- Lisez toutes les instructions avant utilisation.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes, servez-vous des poignées et des boutons.
- Pour vous protéger des risques d'électrocution, n'immergez ni le cordon d'alimentation ni l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Débranchez la prise lorsque vous ne vous en servez pas et avant de procéder au nettoyage. Laissez refroidir l'appareil avant d'en retirer ou d'y ajouter des éléments. N'utilisez jamais un appareil dont le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, ou bien après qu'il ait subi un dysfonctionnement ou ait été endommagé d'une quelconque façon.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil est susceptible de provoquer des blessures ainsi que l'annulation de la garantie dont vous bénéficiez.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur ou à proximité de sources de chaleur.
- Ne laissez pas le cordon pendre depuis le rebord d'une table ou d'un plan de travail, ne le laissez pas entrer en contact avec des surfaces chaudes ou avec les éléments de l'appareil qui chauffent durant l'utilisation. Ne placez pas l'appareil sous ou à proximité de rideaux ou des garnitures de fenêtres.
- Cet appareil est exclusivement destiné à une utilisation domestique dans le but pour lequel il a été prévu.
- L'appareil doit être placé sur une surface stable et plane.
- Cet appareil nécessite la présence constante d'un utilisateur adulte lorsqu'il est en marche ou qu'il est chaud.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Afin de protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance à proximité de l'appareil. En conséquence, lorsque vous choisissez l'emplacement de l'appareil, faites-le de telle manière que l'enfant n'aura pas accès à l'appareil. Vérifiez et assurez-vous que les câbles ne pendent pas.
- Pour plus de sécurité, il est conseillé de brancher l'appareil sur une prise de courant protégée par un disjoncteur différentiel de 30 mA dans la salle de bains. Demandez conseil à votre électricien.
- Le pain peut brûler. N'utilisez pas ce grille-pain près de rideaux ou d'autres matériaux qui peuvent brûler.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR REFERENCE ULTERIEURE

Garantie

- L'appareil fourni par notre société est couvert par une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat (reçu).
- Au cours de la période de garantie, tout défaut sur l'appareil ou ses accessoires et tout défaut de fabrication sera gratuitement réparé ou remplacé –à notre discrétion- Les interventions couvertes par la garantie ne prolongent pas la durée de la période de garantie et ne donnent droit à aucune nouvelle garantie !
- La preuve d'achat fait office de bon de garantie. Sans preuve d'achat aucun remplacement ou réparation gratuite ne sera effectué.
- Si vous désirez avoir recours à la garantie, veuillez renvoyer l'appareil dans son emballage d'origine chez votre détaillant, en y joignant votre preuve d'achat.
- Les dommages subits par les accessoires n'impliquent pas un remplacement automatique de l'ensemble de l'appareil. Dans un tel cas, veuillez contacter notre service d'assistance en ligne. Les éléments en verre ou en plastique qui sont cassés donnent toujours lieu à un échange.
- Les défauts concernant les consommables ou les éléments sujets à l'usure ainsi que le nettoyage, l'entretien ou le remplacement de ces éléments ne sont pas couverts par la garantie et sont donc à la charge du client !
- La garantie est annulée si des interventions non autorisées sont effectuées sur l'appareil.
- Après expiration de la période de garantie, les réparations peuvent être prises en charge contre facturation par un vendeur spécialisé ou un service d'entretien.

Directives pour la préservation de l'environnement



Cet appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers lorsqu'il arrive au terme de sa durée de vie. Il doit être mis au rebut dans un centre de collecte pour le recyclage des équipements ménagers électriques et électroniques. Le symbole sur l'appareil, les instructions d'utilisation et sur l'emballage sont là pour vous rappeler ce point important. Les matériaux utilisés pour la fabrication de l'appareil peuvent être recyclés. En recyclant les équipements ménagers usés vous contribuez de façon importante à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités

locales pour obtenir des informations concernant les points de collectes des environs.

Emballage

L'emballage est recyclable à 100%, mettez-le au rebut en le séparant des autres déchets.

Produit

Cette appareil est doté d'une marque en fonction de la Directive Européenne 2002.96/EC sur les Déchets d'Equipements Electriques et Electroniques (DEEE). En faisant en sorte que le produit soit traité de façon adéquate lors de sa mise au rebut vous pouvez contribuer à prévenir des effets néfastes pour la santé humaine et l'environnement.

Déclaration de conformité CE

Cet appareil est conçu, fabriqué et distribué en respectant les objectifs de sécurité de la Directive Basse Tension no 2006/95/EC, les exigences de protection de la Directive EMC 2004/108/EC "Compatibilité Electromagnétique" et les exigences de la Directive 93/68/EEC.

Sämtliche Verpackungsmaterialien des Geräts entfernen

Überprüfen Sie, ob die Spannung Ihrer Stromversorgung mit der des Gerätes übereinstimmt.
Nennspannung: AC220-240V 50Hz.

Das Gerät immer auf eine ebene und feste Fläche stellen und einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät einhalten. Dieses Gerät ist nicht für den Einbau in einem Schrank geeignet und darf nicht im Freien in Betrieb genommen werden.

Benutzung

Das Gerät kann mit dem Bräunungsregler (Nr. 3) auf knusprig bis dunkelbraun eingestellt werden. Um den gewünschten Bräunungsgrad zu erreichen, können Sie mit den Einstellungen experimentieren. Auch die Qualität und der Zustand des Brotes spielen eine Rolle. Trockenes und altbackenes Brot kann schneller getoastet werden. Frisches oder gefrorenes Brot dauert etwas länger. Verwenden Sie keine Messer, Besteck oder andere Gegenstände, um das Brot aus dem Gerät zu entfernen oder um das Gerät zu reinigen. Wenn sich Brot im Toaster verklemmt hat, ziehen Sie den Netzstecker des Geräts, bevor Sie das Brot entfernen. Vorsicht! Brot kann anfangen zu brennen.

Stecken Sie eine Brotscheibe in den Brotschlitz (Nr. 1). Sie können 2 Scheiben in das Gerät stecken. Achten Sie darauf, dass vor der Benutzung die Krümelschublade (Nr. 2) vollständig eingesetzt wurde.

Stecken Sie den Netzstecker in eine geerdete Steckdose. Drehen Sie den Bräunungsregler (Nr. 3) in die gewünschte Stellung. In Stellung „1“ wird der Toast knusprig, in Stellung „6“ wird er dunkel und in der mittleren Stellung wird er goldbraun. Drücken Sie den Auswurfhebel (Nr. 4) ganz nach unten und der Toastvorgang beginnt.

Sobald das Brot die gewünschte Bräunung hat, springt der Auswurfhebel automatisch nach oben.

Während des Toastvorgangs können Sie die Bräunung des Brotes überprüfen. Wenn Sie mit dem Ergebnis zufrieden sind, können Sie den Vorgang mit der Taste „Abbrechen“ (Nr. 7) jederzeit abbrechen.

Wenn das Brot aus dem Kühlschranks kommt, führen Sie die gleichen Schritte durch und drücken aber die Taste „Aufthauen“ (Nr. 5). Die Kontrolllampe leuchtet auf. In diesem Modus wird das Brot mit dem gewünschte Bräunungsgrad getoastet.

Wenn Sie kaltes Toastbrot aufwärmen möchten, drücken Sie die Taste „Aufwärmen“ (Nr. 6). Die Kontrolllampe leuchtet auf. In diesem Modus ist die Zeit für den Toastvorgang festgelegt.

Der Auswurfhebel (Nr. 4) springt automatisch nach oben und der Aufwärmprozess ist beendet.

Reinigung

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung vollständig abkühlen.

Reinigen Sie das Äußere des Gehäuses mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie niemals Metallpolitur.

Ziehen Sie die Krümelschublade (Nr. 2) aus der Unterseite des Toasters und leeren Sie sie aus.

Wenn der Toaster häufig benutzt wird, müssen angesammelte Brotkrumen mindestens einmal pro Woche entfernt werden. Wenn das Gerät nicht benutzt wird oder aufbewahrt wird, kann das Netzkabel unter dem Boden des Toasters aufgewickelt werden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



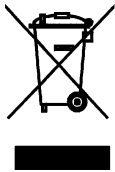
- Lesen Sie alle Anleitungen.
- Berühren Sie keine heißen Teile. Benutzen Sie Handgriffe oder Knöpfe.
- Zum Schutz vor Stromschlag Gerät, Netzkabel oder Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist, wenn Zubehörteile ausgewechselt werden oder wenn das Gerät gereinigt wird. Sind Netzstecker oder Netzkabel beschädigt, dann benutzen Sie das Gerät bitte nicht. Das gleiche gilt, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert oder in irgendeiner anderen Weise beschädigt ist.
- Die Benutzung nicht empfohlener Zubehörteile kann zu Verletzungen führen, außerdem verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.
- Nicht im Freien oder in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen benutzen.
- Netzkabel nicht über die Tischkante hängen lassen und von heißen Oberflächen entfernt halten. Betreiben Sie das Gerät nicht unterhalb oder in unmittelbarer Nähe von Vorhängen oder Gardinen.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung im Haushalt bestimmt.
- Stellen Sie das Gerät sicher auf einer ebenen Arbeitsfläche auf.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Dieses Gerät ist nicht für Personen mit körperlich, sensorisch oder geistig eingeschränkten Fähigkeiten, oder für unerfahrene und unwissende Personen geeignet, es sei denn, diese wurden von einer schutzbefohlenen Person in Bezug auf den Gebrauch des Geräts beaufsichtigt oder angeleitet.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät, um sie vor den Gefahren im Umgang mit elektrischen Geräten zu schützen. Suchen Sie für das Gerät also einen Platz aus, der für Kinder unzugänglich ist. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Der Einbau einer Fehlerstromschutzeinrichtung in dem Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, bietet zusätzlichen Schutz. Dieses Gerät muss über einen Nennauslösestrom von maximal 30 mA verfügen. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.
- Brot kann brennen. Diesen Toaster nicht neben Vorhängen oder sonstigen brennbaren Materialien verwenden.

BITTE BEWAHREN SIE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUF.

Garantie

- Dieses Gerät ist für 24 Monate ab Kaufdatum garantiert (bitte Kaufbeleg aufbewahren).
- Während der Garantiezeit werden Defekte aufgrund von Material- und Fertigungsfehlern kostenfrei repariert oder das Gerät wird ersetzt. Im Garantiefall verlängert sich die Laufzeit der ursprünglichen Garantie nicht!
- Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf. Ohne Kaufbeleg nehmen wir keine Garantiearbeiten vor.
- Im Garantiefall geben Sie das Gerät bitte mit allen Zubehörteilen originalverpackt und mit Kaufbeleg bei Ihrem Fachhändler ab.
- Beschädigte Zubehörteile führen nicht automatisch zum Ersatz des gesamten Geräts. Bitte wenden Sie sich in einem solchen Fall an unsere Hotline. Glas- und Kunststoffteile unterliegen nicht der Garantie.
- Verschleißteile, Reinigung und Wartung sind nicht durch die Garantie abgedeckt und werden berechnet!
- Bei unerlaubtem Eingriff Dritter verlieren Sie Ihre Garantieansprüche.
- Nach Ablauf der Garantie vereinbaren Sie kostenpflichtige Reparaturen bitte mit Ihrem Fachhändler oder dem Kundendienst.

Hinweise zum Umweltschutz



Das Gerät darf am Ende seiner Gebrauchsfähigkeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es an einer Sammelstelle für Altgeräte ab. Das Symbol auf Gerät, Bedienungsanleitung und Verpackung gibt Hinweise zur Entsorgung.

Die Materialien sind entsprechend recyclingfähig. Durch Recycling und andere Formen der Wiederverwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Bitte erfragen Sie die nächste Sammelstelle für Altgeräte bei Ihrer örtlichen Verwaltung.

Verpackung

Die Verpackungsmaterialien sind 100% recyclingfähig.

Produkt

Dieses Gerät entspricht der europäischen Richtlinie 2002/96/EC für elektrische und elektronische Altgeräte (EAG). Durch korrekte Wiederverwertung helfen Sie beim Schutz unserer Umwelt.

EU Konformitätserklärung

Dieses Gerät wurde entsprechend der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC und der EMC-Richtlinie 2004/108/EC sowie der Richtlinie 93/68/EEC gefertigt und vermarktet.

Funcionamiento y mantenimiento

Quite todo el embalaje del dispositivo.

Compruebe si el voltaje del dispositivo se corresponde con el voltaje principal de su casa.

Tensión nominal: CA220-240V 50Hz.

Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y lisa y deje un espacio mínimo de 10cm alrededor del dispositivo. Este dispositivo no es apto para ser utilizado en un armario ni para ser utilizado en exteriores.

Utilización

El dispositivo se ajusta mediante el controlador de color (Nº3), variando de ligeramente tostado a marrón oscuro. Para conseguir el grado de tostado deseado, puede experimentar con la configuración. También influyen la calidad y la condición del pan. Seque y rebane las tostadas de pan más rápido, el pan fresco y el congelado tardará un poquito más. No utilice ningún cuchillo ni objeto del estilo para sacar el pan del dispositivo ni para limpiarlo. Si el pan queda atrapado en la tostadora, desenchúfela antes de intentar quitarlo. Precaución! El pan puede quemar

Ponga la rebanada de pan en la ranura para el pan (nº1) Puede colocar dos rebanadas en el dispositivo. Asegúrese de que la bandeja para migas (nº 2) esté bien colocada antes de utilizarla.

Enchufe el cable en una toma de corriente. Gire el controlador de color (nº 3) a la posición deseada. La posición 1 es para pan crujiente, la 6 para pan oscuro. La posición del centro es para marrón tostado. Presione en asa de transporte (nº4) hasta abajo del todo y comenzará a tostarse el pan.

Una vez se haya tostado el pan a su color deseado, la asa saltará automáticamente.

Durante el tostado, puede comprobar el color del pan. Si le gusta el color ya, presione el botón de cancelar (nº 7) para cancelar la operación en cualquier momento.

Si va a utilizar el pan congelado, presione el botón descongelar (nº 5). Se iluminará el indicador. De este modo el pan se tostará hasta el nivel seleccionado.

Si desea recalentar el pan ya tostado, presione el botón recalentar (nº 6) y el indicador se iluminará. De este modo se fija el tiempo de tostado, hasta que se desconecte la unidad.

El asa de transporte (nº 4) saltará automáticamente y finalizará el proceso.

Limpieza

Desenchufe el enchufe de la toma de corriente. Deje que la parrilla se enfríe completamente antes de limpiarla.

Limpie el exterior con un paño suave y seco. No utilice ningún pulidor de metales.

Saque la bandeja de migas (nº 2) de la parte inferior del dispositivo y vacíela.

Si utiliza frecuentemente la unidad, debe quitar las migas del pan al menos una vez a la semana. Cuando no vaya a utilizar el dispositivo, puede enrollar el cable bajo la parte inferior de la tostadora.

NORMAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD



- Lea todas las instrucciones antes del uso.
- No toque las superficies calientes. Use las asas o los mandos.
- Para protegerse contra electrocución, no sumerja el cable, el enchufe ni la unidad en agua u otros líquidos.
- Desenchufe la unidad de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarla. Deje enfriar el dispositivo antes de añadir o quitar piezas. No use aparatos con el cable o enchufe dañado, después de que funcionen mal o se hayan dañado de cualquier modo.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato pueden provocar heridas y anular la garantía que pueda tener.
- No lo use en exterior, ni sobre o cerca de fuentes de calor directas.
- No deje que el cable cuelgue por el borde de la mesa o encimera, ni toque las superficies calientes o entre en contacto con piezas calientes. No deje que el producto se coloque debajo o cerca de cortinas, persianas, etc.
- Este aparato es solamente para uso doméstico, y sólo para su finalidad.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- Este aparato precisa supervisión, y por lo tanto nunca debe dejarse encendido o cuando esté caliente sin supervisión por un adulto.
- El aparato no está diseñado para ser utilizado por personas con disminuciones físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento (niños incluidos), a menos que estén supervisados o hayan sido instruidos sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, nunca los deje solos con el aparato sin supervisión. Consecuentemente, al seleccionar el emplazamiento del aparato, piense en un lugar fuera del alcance de los niños. Asegúrese de que el cable no quede colgando.
- Como protección adicional, aconsejamos que instale en el circuito que suministre electricidad al cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual de funcionamiento que no exceda los 30 mA. Consulte a su electricista.
- El pan puede arder. No utilice la tostadora cerca de cortinas o cerca de otros materiales combustibles.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES COMO REFERENCIA EN EL FUTURO

Garantía

- El dispositivo proporcionado por nuestra empresa está cubierto por una garantía de 24 meses desde la fecha de compra (recibo).
- Durante la duración de la garantía, cualquier avería del dispositivo o sus accesorios debida a defectos de material o fabricación será solucionado sin coste mediante su reparación o, según nuestro criterio, su cambio. El servicio de garantía no implica una ampliación de la duración de la garantía ni da derecho a una nueva garantía.
- La prueba de garantía se proporciona mediante la prueba de compra. Sin la prueba de compra no se realizará ningún cambio ni reparación sin coste.
- Si desea realizar una reclamación de garantía, devuelva la máquina entera en su embalaje original a su vendedor, junto con el recibo.
- Los daños a accesorios no implican el cambio automático gratuito de toda la máquina. En tales casos, contacte con nuestra línea de atención. La rotura de cristales o piezas de plástico siempre tendrán cargo.
- Los defectos de consumibles o piezas susceptibles de desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o cambio de dichas piezas, no están cubiertos por la garantía y, por lo tanto, deben pagarse.
- La garantía queda anulada en caso de manipulación no autorizada.
- Después del fin del periodo de garantía, las reparaciones pueden ser realizadas por vendedores capacitados o el servicio de reparación con el pago de los costes correspondientes.

Normas de protección del medioambiente



Este aparato no debe desecharse con los residuos domésticos al finalizar su vida útil, sino desecharse en un centro de reciclaje de aparatos domésticos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le llama la atención sobre este importante asunto. Los materiales usados en este aparato pueden reciclarse. Reciclando electrodomésticos usados, contribuye de forma importante a la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información sobre el punto de recogida.

Embalaje

El embalaje es 100% reciclable, devuelva el embalaje de forma separada.

Producto

Este dispositivo tiene una marca de cumplimiento con la Directiva Europea 2002/96/EC. sobre Equipo Eléctrico y Electrónico de Desecho (WEEE). Garantizando que el producto de desecho se procese correctamente, ayuda a evitar las posibles consecuencias adversas para el medioambiente y la salud humana.

Declaración de cumplimiento CE

Este dispositivo ha sido diseñado, fabricado y comercializado de acuerdo con los objetivos de seguridad de la Directiva de Baja Tensión "Nº 2006/95/EC, los requisitos de protección de la Directiva EMC 2004/108/EC de "Compatibilidad Electromagnética" y los requisitos de la Directiva 93/68/EEC.

Funzionamento e manutenzione

Rimuovere l'imballaggio dall'apparecchio.

Controllare che la tensione dell'apparecchio corrisponda alla tensione domestica.

Tensione nominale: CA 220-240 V 50 Hz.

Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana con una luce minima di 10 cm intorno all'apparecchio. L'apparecchio non è adatto all'installazione in un armadietto o in esterni.

Utilizzo

L'apparecchio è regolabile con il comando tostatura (N° 3) da pane dorato a pane marrone scuro. Per raggiungere il grado di tostatura desiderato, provare a impostare tempi diversi. Tipo e stato del pane rappresentano anch'essi fattori importanti. Il pane secco e duro raggiunge la tostatura più rapidamente, mentre il pane fresco e quello surgelato impiegano leggermente più tempo. Non utilizzare un coltello, un cutter o altri oggetti per rimuovere il pane dall'apparecchio o pulirlo. Se il pane rimane intrappolato nel tostapane, sfilare la spina dalla presa prima di cercare di estrarre il pane. Attenzione, il pane può essere molto caldo.

Inserire la fetta di pane nel relativo alloggiamento (N° 1). È possibile collocare due fette per volta nell'apparecchio. Controllare che il vassoio briciole (N° 2) sia collocate correttamente prima di utilizzare il tostapane.

Infilare il cavo di alimentazione nella presa con messa a terra. Le posizioni centrali sono marrone dorato. Portare il comando tostatura (N° 3) nella posizione desiderata. La posizione 1 corrisponde a tostatura leggera, la posizione 6 a tostatura molto intensa. Le posizioni centrali sono marrone dorato. Premere completamente l'impugnatura di trasporto (N° 4) per avviare la tostatura.

Quando il pane ha raggiunto la tostatura desiderata, l'impugnatura di trasporto scatta verso l'alto.

Durante la tostatura, è possibile controllare il colore del pane. Se si è soddisfatti del grado di tostatura desiderato, premere il tasto Annulla (N° 7) per interrompere il funzionamento in qualsiasi momento.

E se sottopone pane appena tolto dal frigorifero allo stesso trattamento, premere il tasto Scongelamento (N° 5). L'indicatore si illumina. In questo modo il pane viene tostato fino a raggiungere il colore desiderato.

Se si desidera riscaldare il pane tostato freddo, premere il tasto Riscaldamento (N° 6) finché non si illumina l'indicatore. In questo modo viene fissato il tempo di tostatura, finché non è passato il tempo di riscaldamento.

L'impugnatura di trasporto (N° 4) scatta automaticamente verso l'alto al termine del processo di riscaldamento.

Pulizia

Sfilare la spina dalla presa. Lasciar raffreddare completamente l'apparecchio prima di effettuare la pulizia.

Pulire l'esterno con un panno morbido asciutto. Non utilizzare spazzole metalliche.

Estrarre il vassoio briciole (N° 2) sul fondo del tostapane e scuoterlo.

Se il tostapane viene utilizzato frequentemente, è necessario rimuovere le briciole di pane accumulatisi almeno una volta alla settimana. Quando l'apparecchio non viene utilizzato o viene messo via, collocare il cavo di alimentazione sotto il fondo del tostapane.

PRECAUZIONI IMPORTANTI



- Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.
- Non toccare le superfici calde. Usare presine o manopole.
- Per proteggersi da scossa elettrica, non immergere il cavo, la spina o il dispositivo in acqua o in altro liquido.
- Scollegare dalla presa di corrente quando non in uso e prima della pulizia. Permettere al dispositivo di raffreddarsi prima di inserire o estrarre parti. Non attivare alcun dispositivo che presenti un cavo o una spina danneggiata o dopo il malfunzionamento del dispositivo, o nel caso in cui sia stato danneggiato in qualsiasi modo.
- L'uso di pezzi accessori non raccomandati dal produttore del dispositivo può provocare lesioni e invalida qualsiasi garanzia possiate avere.
- Non usare all'esterno, o su o vicino a fonti di calore dirette.
- Non lasciar pendere il cavo oltre il bordo del tavolo o del banco, o toccare le superfici calde o venire a contatto con le parti calde o lasciare che il prodotto sia posto sotto o vicino a tende, rivestimenti di finestre, ecc.
- Questo dispositivo è per il solo uso domestico e solo per lo scopo per cui è stato progettato.
- Il dispositivo deve essere posizionato su una superficie stabile, piana.
- Questo dispositivo è un dispositivo potenzialmente pericoloso, e come tale non deve mai essere lasciato ACCESO o ancora caldo senza la supervisione di un adulto.
- Questo apparecchio non è inteso per l'uso da parte di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza (inclusi bambini), se non sono supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile per la loro sicurezza.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai senza controllo con il dispositivo. Di conseguenza, quando si sceglie il luogo per il dispositivo, si deve farlo in modo che i bambini non vi abbiano accesso. Fare attenzione che il cavo non penzoli.
- Per una maggiore protezione, vi consigliamo di installare sull'impianto elettrico del bagno un dispositivo di corrente residua (RCD) non superiore a 30 mA. Per ulteriori suggerimenti, rivolgetevi all'installatore di fiducia.
- Il pane può bruciare. Non usare questo tostapane vicino a tende o altri materiali combustibili.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER UN RIFERIMENTO FUTURO

Garanzia

- Il dispositivo fornito dalla nostra Compagnia ha una garanzia che copre 24 mesi a partire dalla data d'acquisto (ricevuta).
- Durante il corso della garanzia qualsiasi difetto del dispositivo o dei suoi accessori o difetti di materiale o di produzione verranno eliminate gratuitamente tramite la riparazione o, a nostra discrezione, tramite la sua sostituzione. Il servizio di garanzia non comporta un'estensione della durata della garanzia, né da diritto ad una nuova garanzia!
- La prova della garanzia è fornita dallo scontrino d'acquisto. Senza lo scontrino d'acquisto non verrà effettuata alcuna sostituzione o riparazione.
- Se si desidera presentare un reclamo inerente la garanzia si prega di portare l'intero apparecchio nell'imballaggio originale al vostro rivenditore unitamente alla ricevuta.
- Danni agli accessori non implicano la sostituzione gratuita automatica dell'intero apparecchio. In tali casi si prega di contattare il nostro numero verde. Vetro rotto o rottura delle parti in plastica sono sempre soggetti ad una spesa.
- Difetti ai consumabili o a parti soggette ad usura, come anche pulizia, manutenzione o sostituzione delle suddette parti non sono coperte dalla garanzia e pertanto devono essere pagati!
- La garanzia scade in caso di manomissione non autorizzata.
- Dopo la scadenza della garanzia le riparazioni possono essere effettuate da un rivenditore competente o da un servizio di riparazioni a fronte del pagamento dei costi conseguenti.

Linee guida per la protezione dell'ambiente



Questo dispositivo non dovrebbe essere inserito nella spazzatura domestica alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito presso un punto centrale per il riciclo dei dispositivi domestici elettrici ed elettronici. Questo simbolo sul dispositivo, sul manuale d'istruzioni e sull'imballaggio centra la vostra attenzione su questo importante argomento. I materiali usati in questo dispositivo possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici usati contribuite a dare una spinta importante alla protezione del nostro ambiente. Chiedere alle autorità locali per informazioni inerenti i punti di raccolta.

Imballaggio

L'imballaggio è riciclabile al 100%, riportare l'imballaggio separatamente.

Prodotto

Questo dispositivo è dotato di un marchio secondo la Normativa Europea 2002/96/EC. sullo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (WEEE). Garantendo che il prodotto viene correttamente smaltito come rifiuto, aiutate ad evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

Dichiarazione di conformità EC

Questo dispositivo è progettato, prodotto e marchiato secondo gli obiettivi di sicurezza della Direttiva sul Basso Consumo N° 2006/95/EC, i requisiti di protezione della Direttiva EMC 2004/108/EC sulla "Compatibilità Elettromagnetica" e i requisiti della Direttiva 93/68/EEC.

Funcionamento e manutenção

Retire todas as embalagens do aparelho.

Verifique se a voltagem do aparelho corresponde à voltagem principal de sua casa.

Voltagem nominal: AC220-240V 50Hz.

Coloque o aparelho sobre uma superfície plana e estável e deixe 10 cm de espaço livre no mínimo à volta do aparelho. Este aparelho não está adaptado para ser instalado num armário ou para ser utilizado no exterior.

Utilização

O aparelho é ajustável com o controlador de cor (n.º 3) desde dourado até escuro. Para atingir o grau de castanho pretendido, pode experimentar com a definição. A qualidade e o estado do pão é também um factor a considerar. Pão seco e duro tosta mais depressa, pão fofo e fresco demora um pouco mais. Não utilize uma faca, cutelaria ou outro objecto para retirar o pão do aparelho ou para limpá-lo. Se o pão ficar preso na torradeira, desligue o aparelho da alimentação antes de tentar removê-lo. Cuidado! O pão pode queimar.

Coloque a fatia de pão na ranhura do pão (n.º 1). Pode colocar 2 fatias no aparelho. Certifique-se de que a bandeja para migalhas (n.º 2) está no lugar antes de utilizar ao aparelho.

Ligue o cabo da alimentação à tomada de ligação à terra. Coloque o controlador de cor (n.º 3) na posição desejada. A posição 1 é para crocante, a posição 6 é para escuro. As posições centrais são para dourado. Pressione a alavanca de accionamento (n.º 4) completamente e o pão começa então a tostar.

Quando o pão estiver torrado na sua cor escolhida, a alavanca de accionamento saltará. Durante o processo, pode verificar a cor do pão. Se estiver como pretende, pressione o botão para cancelar (n.º 7) para cancelar a operação em qualquer altura.

Quando o pão está congelado e precisa das mesmas operações, pressione o botão para descongelar (n.º 5). A luz acender-se-á. Neste modo o pão ficará tostado na cor desejada. Se pretender reaquecer pão torrado frio, pressione o botão para reaquecer (n.º 6) e a luz correspondente acender-se-á. Neste modo, o tempo da operação é fixo, enquanto o tempo estiver a passar.

A alavanca de accionamento (n.º 4) saltará automaticamente e terminará o processo de reaquecimento.

Limpeza

Retire o cabo da tomada. Deixe a unidade arrefecer completamente antes de limpá-la.

Limpe o exterior da chaleira com um pano húmido. Nunca utilize polidor de metais.

Retire a bandeja para migalhas (n.º 2) do fundo da torradeira e esvazie-a.

Se utilizar a torradeira frequentemente, as migalhas de pão acumuladas devem ser removidas, pelo menos, uma vez por semana. Quando não estiver a utilizar o aparelho ou quando este estiver guardado, o cabo de alimentação deve ser enrolado por baixo da torradeira.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



- Leia todas as instruções antes de utilizar o aparelho.
- Não toque nas superfícies quentes. Utilize as pegas ou os botões.
- Para se proteger de algum choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.
- Desligue da tomada quando não o estiver a utilizar e antes de o limpar. Deixe o aparelho arrefecer antes de montar ou desmontar as peças. Não coloque em funcionamento nenhum aparelho com um cabo ou uma ficha danificados ou depois de o aparelho não funcionar correctamente, ou ter sido danificado por qualquer forma.
- A utilização dos acessórios incluídos não recomendada pelo fabricante do aparelho pode causar ferimentos e anular qualquer garantia que possa ter.
- Não utilize no exterior, ou perto de fontes de calor directas.
- Não deixe o cabo pendurado na esquina de uma mesa ou de um balcão, ou toque nas superfícies quentes ou peças quentes ou deixe o produto colocado debaixo ou junto de cortinas, persianas de janelas, etc..
- Este aparelho destina-se só para uma utilização doméstica e para os fins previstos.
- O aparelho deve ser colocado sobre uma superfície nivelada e estável.
- Este aparelho é um aparelho que necessita de supervisão de um adulto e, como tal, nunca deve ser deixado ligado ou ainda quente.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com pouca experiência e conhecimento (incluindo crianças), a não ser que tenham sido instruídas e supervisionadas na utilização do aparelho pela pessoa responsável pela sua segurança.
- No sentido de proteger as crianças dos perigos dos aparelhos eléctricos, nunca as deixe sem supervisão junto do aparelho. Da mesma forma, quando seleccionar o local onde vai colocar o aparelho, faça-o de modo a que as crianças não lhe consigam aceder. Certifique-se de que o cabo não fica suspenso.
- Para maior segurança, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (disjuntor) no circuito eléctrico que abastece a casa de banho. Este disjuntor deve ter uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Aconselhe-se com o seu electricista.
- O pão pode ficar queimado. Não utilize esta torradeira perto de cortinados ou outros materiais combustíveis.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA FUTURA REFERÊNCIA

Garantia

- O aparelho fornecido pela nossa empresa está coberto por uma garantia de 24 meses a contar da data de compra (recibo).
- Durante a duração da garantia qualquer avaria do aparelho ou dos seus acessórios até defeitos de fabrico ou de material serão eliminados sem encargo por reparação ou, se preferir, por substituição. Os serviços da garantia não implicam uma prorrogação da duração da garantia nem conferem nenhum direito a uma nova garantia!
- O comprovativo da garantia é fornecido com o comprovativo da compra. Sem o comprovativo da compra não serão realizadas sem encargo a reparação ou a substituição.
- Se desejar fazer uma reclamação prevista na garantia, devolva a máquina na totalidade e com a embalagem de origem do distribuidor juntamente com o recibo.
- Os danos nos acessórios não significam uma substituição automática sem encargo da máquina na sua totalidade. Neste caso, entre em contacto com a nossa linha de assistência directa. As peças de vidro ou as peças de plástico partidas estão sempre sujeitas a encargo.
- Os defeitos nos consumíveis ou nas peças sujeitas a desgaste, assim como a limpeza, a manutenção ou a substituição das referidas peças não estão cobertos pela garantia e por isso devem ser pagos!
- A garantia termina no caso de adulteração não autorizada.
- Depois do prazo de validade da garantia a reparação pode ser realizada por um fabricante qualificado ou por um serviço de reparação contra o pagamento dos custos decorrentes.

Instruções gerais sobre a protecção do ambiente



Este aparelho não deve ser colocado juntamente com o lixo doméstico depois da sua vida útil ter terminado, mas deve ser eliminado num ponto central de reciclagem de electrodomésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, o manual de instruções e as embalagens chamam a sua atenção para esta importante questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos está a contribuir para promover a protecção do nosso ambiente. Peça às suas autoridades locais informações sobre os pontos de reciclagem.

Embalagens

As embalagens são 100% recicláveis. Devolva as embalagens em separado.

Produto

Este aparelho vem equipado com uma marca que está em conformidade com a Directiva Europeia 2002/96/EC sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE). Ao garantir que o produto é tratado correctamente como um resíduo, está a ajudar nas possíveis consequências adversas para o ambiente e para a saúde humana.

Declaração de conformidade CE

Este aparelho foi construído, fabricado e é comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva "Baixa Tensão" N° 2006/95/EC, com as exigências da Directiva CEE N° 2004/108/CE "Compatibilidade Electromagnética" e as exigências da Directiva N° 93/68/CEE.

Användning och underhåll

SE

Avlägsna allt förpackningsmaterial från enheten.

Kontrollera att apparatens spänning stämmer överens med nätspänningen i ditt hem.

Märkspänning: AC220-240V 50Hz.

Placera enheten på en plan stabil yta och försäkra dig om ett minimum på 10 cm fritt utrymme runt enheten. Denna enhet är inte lämplig för inbyggnad i ett skåp eller för utomhusbruk.

Användning

Enheten är justerbar med rostningsreglaget (nr. 3) från lättrostat till mörkbrunt. För att uppnå önskat rostningsläge, prova dig fram med olika inställningar. Brödets kvalitet och skick utgör också en faktor. Torrt och gammalt bröd rostas snabbt, färskt och fryst bröd tar lite längre tid. Använd inte en kniv, bestick eller några andra föremål för att ta ut bröd från brödrosten eller vid rengöring. Om brödet fastnar i brödrosten, dra ut apparatens strömkontakt innan du försöker få ut det. Varning! Brödet kan vara hett.

Sätt in brödet i brödfacket (nr. 1). Du kan sätta in 2 brödskivor i enheten. Se till att smultråget (nr. 2) är i sin korrekta position före användning.

Anslut strömkabeln till ett jordat vägguttag. Vrid rostningsreglaget (nr. 3) till önskad position.

Position 1 är lätt rostat, position 6 är mörkt. Mittenpositionen är gyllenbrunt. Tryck ner brödhissen (nr. 4) hela vägen ner och brödrostningen startar.

När brödet har rostats till önskad färg åker brödhissen automatiskt upp.

Under rostning kan du kontrollera brödets färg. Om den är till belåtenhet kan du trycka på avbryt-knappen (nr. 7) för att avbryta rostningen.

Om brödet är fryst, tryck på defrost-knappen (nr. 5). Indikatorn tänds. I detta läge rostas brödet till önskad färg.

Om du vill värma upp ditt rostade bröd som blivit kallt, tryck på uppvärmningsknappen (nr. 6) och dess indikator tänds. I detta läge är rostningstiden fast.

Brödhissen (nr. 4) åker automatiskt upp och avslutar uppvärmningen.

Rengöring

Avlägsna stickproppen från vägguttaget. Låt enheten svalna fullständigt innan den rengörs.

Torka enhetens utsida med en mjuk och torr trasa. Använd aldrig metallputsmedel.

Dra ut smultråget (nr. 2) från brödrostens undersida och töm den.

Om brödrosten används regelbundet bör brödsmulorna avlägsnas minst en gång per vecka.

När enheten inte används eller ska lagras kan strömkabeln viras ihop under brödrosten.

VIKTIGA SÄKERHETSROUTINER



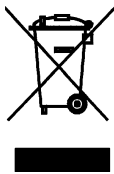
- Läs alla instruktioner innan användning.
- Rör inte varma ytor. Använd handtag eller knoppar.
- För att skydda dig mot elektriska stötar, sänk inte ner sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Dra ur kontakten när du inte använder apparaten och innan rengöring. Låt apparaten kylas ner innan du sätter på eller tar loss delar. Använd inte apparaten om den har en skadad sladd eller kontakt eller om apparaten inte fungerar korrekt, eller har skadats på något sätt.
- Användandet av tillbehör som inte rekommenderats av apparatens tillverkare kan orsaka skador och gör all garanti ogiltig.
- Använd inte utomhus eller på eller nära direkta värmekällor.
- Låt inte sladden hänge över bordskanten eller bänken eller röra varma ytor eller komma i kontakt med varma delar eller tillåta produkten att placeras under eller nära gardiner, fönster överdrag etc.
- Denna apparat är endast till för hushållsbruk och det användningsområde den är tillverkad för.
- Apparaten måste placeras på en stadig, plan yta.
- Apparaten får inte lämnas utan övervakning av vuxen person när den är PÅ eller varm. Apparaten bör inte användas av personer med nedsatt fysik, sinnen eller mental kapacitet, ej heller av oerfarna eller personer utan kunskap (Barn inkluderat), om de inte har instruerats i användandet av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- För att skydda barn från faror med elektriska apparater, lämna dem aldrig oövervakade med apparaten. När du väljer placering av apparaten bör du ta hänsyn till att barn inte ska ha åtkomst till den. Se även till att kablar inte hänger ned.
- Av säkerhetsskäl rekommenderar vi även att du installerar en jordfelsbrytare för den krets som strömförsörjer badrummet. Jordfelsbrytaren måste ha en brytströmstyrka som inte överstiger 30 mA. Kontakta en behörig elektriker för mer information
- Det rostade brödet kan fatta eld. Använd därför inte denna brödrost i närheten av gardiner eller andra lättantändliga material.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS

Garanti

- Apparaten som vårt företag tillhandahåller täcks av en 24 månader lång garanti som startar på inköpsdatumet (kvitto).
- Under garantins giltighetstid kommer alla tillverknings och materialfel på apparaten, dess tillbehör att åtgärdas utan kostnad genom reparation eller när vi bedömer det nödvändigt, genom utbyte. Garanti servicen förlänger inte garantins giltighetstid inte heller ger den rätt till ny garanti!
- Bevis på garantin tillhandahålls genom bevis på köpet. Utan bevis på köpet, kommer inga kostnadsfria reparationer eller utbyten att utföras.
- Om du vill utnyttja din garanti vänligen returnera hela maskinen inkl original förpackningen till din återförsäljare tillsammans med kvittot.
- Skador på tillbehör innebär inte automatisk gratis utbyte av hela maskinen. I sådana fall vänligen kontakta vår service linje. Trasigt glas eller spruckna plastdelar är alltid köparen betalningsskyldig för.
- Defekter på förbrukningsmaterial eller delar som är utsatta för slitage, så väl som rengöring, underhåll eller utbyte av sagda delar täcks inte av garantin och därför ska dessa betalas!
- Garantin förbrukas vid fall av ej auktoriserad manipulation.
- Efter utgången av garantin kan reparationer utföras av den kompetenta återförsäljaren eller reparationservice mot betalning för att täcka kostnaderna.

Riktlinjer för skydd av miljön



Denna apparat bör inte kastas i hushållssoporna när den slutat fungera, utan måste kasseras vid en återvinningscentral för elektriska och elektroniska hushållsapparater. Denna symbol på apparaten, instruktionsmanualen och förpackningen är till för att uppmärksamma dig på detta viktiga ärende. Materialet som används i apparaten kan återvinnas. Genom att återvinna använda hushållsapparater bidrar du med ett viktigt steg till att skydda vår miljö. Fråga din lokala myndighet för information rörande samlingspunkter för återvinning.

Förpackning

Förpackningen är 100 % återvinningsbar, returnera förpackningen separat.

Produkt

Denna apparat är utrustad med en märkning enligt EU direktiv 2002/96/EC. För kasserad elektronisk och elektrisk utrustning (WEEE). Genom att försäkra att produkten kasseras korrekt, hjälper du till att minska konsekvenserna på för miljön och hälsan.

Tillkännagivande för överensstämmelse med EC

Denna apparat är designad, tillverkad och marknadsförd enligt de säkerhets direktiv som gäller för låg spänningsdirektivet "Nr 2006/95/EC, skyddskraven för EMC direktiv 2004/108/EC" elektromagnetisk kompatibilitet" och kraven för direktiv 93/68/EEC.

Rad i održavanje

HR

Uklonite svu ambalažu s uređaja.

Provjerite odgovara li napon koji je naveden na uređaju naponu mreže u vašem domu.

Nazivni napon: AC220-240V 50Hz.

Postavite uređaj na ravnu i stabilnu površinu i osigurajte najmanje 10 cm slobodnog prostora oko uređaja. Ovaj uređaj nije prikladan za ugradnju u ormar, kao ni za korištenje izvan kuće.

Korištenje

Uređaj omogućuje podešavanje boje kruha (br. 3) od svijetle boje lagano hrskavog kruha, do tamno smeđe. Da biste postigli željenu boju kruha, isprobajte različite postavke. Važna je i kvaliteta te stanje kruha. Suh i ustajao kruh prži se brže, dok je za svjež i smrznuti kruh potrebno više vremena. Za vađenje kruha iz uređaja i za čišćenje uređaja nemojte koristiti nož, pribor za jelo ili druge objekte. Ako se kruh zaglavi u pekaču, iskopčajte uređaj iz utičnice prije pokušaja uklanjanja. Oprez! Kruh se može zapaliti.

Stavite krišku kruha u žlijeb za kruh (br. 1). U uređaj možete staviti 2 kriške. Prije korištenja provjerite je li posuda za mrvice (br. 2) dobro postavljena u svom ležištu.

Uključite kabel napajanja u uzemljenu utičnicu. Okrenite gumb za biranje boje (br. 3) u željeni položaj. Položaj 1 je za svijetao kruh, a položaj 6 za tamni. Središnji položaj je za zlatno smeđu boju. Pritisnite ručku za uključivanje (br. 4) do kraja prema dolje i pečenje će započeti. Kad je kruh pečen do odabranog intenziteta, ručka za uključivanje automatski će se vratiti u gornji položaj.

Tijekom pečenja možete provjeriti boju kruha. Ako je zadovoljavajuća, pritisnite gumb za poništavanje (br. 7) da biste isključili aparat.

Ako pečete kruh iz zamrzivača, pritisnite gumb za odmrzavanje (br. 5). Indikator će se uključiti. U ovom će načinu kruh biti zapečen do željene boje.

Ako želite podgrijati hladan kruh, pritisnite gumb za podgrijavanje (br. 6), a indikator podgrijavanja će se uključiti. U ovom je načinu vrijeme pečenja fiksno.

Ručka za uključivanje (br. 4) automatski će se vratiti u početni položaj kad podgrijavanje završi.

Čišćenje

Iskopčajte utikač iz utičnice. Uređaj prije čišćenja ostavite da se potpuno ohladi.

Vanjski dio uređaja očistite mekom, suhom krpom. Nemojte koristiti metalne mrežice za čišćenje ni sredstva za poliranje metala.

Izvcite posudu za mrvice (br. 2) pri dnu pekača i ispraznite je.

Ako pekač koristite često, nakupljene mrvice trebate ukloniti barem jednom tjedno. Kad uređaj ne koristite, kabel napajanja možete uvući u dno pekača.

VAŽNE MJERE SIGURNOSTI



- Prije korištenja pročitajte sve upute.
- Nemojte dodirivati vruće površine. Koristite se samo drškama ili ručicama.
- Radi zaštite od električnog udara, nemojte uranjati kabel, utikač ili uređaj u vodu ili neku drugu tekućinu.
- Iskopčajte uređaj iz utičnice kad ga ne koristite ili prije čišćenja. Uređaja ostavite da se ohladi prije nego u njega budete stavljali ili vadili dijelove. Nemojte uređajem rukovati ako je oštećen kabel, utikač, nakon kvara ili se na bilo koji način oštetio.
- Upotreba pribora kojeg ne preporučuje proizvođač uređaja može dovesti do ozljeda i eventualno jamstvo za njegov rad učiniti nevažećim.
- Nemojte ga koristiti na otvorenom prostoru ili u blizini neposrednih izvora topline
- Ne ostavljajte kabel da visi preko ruba stola ili police, da dodiruje vruće površine ili dolazi u kontakt s vrućim dijelovima i nemojte ga postavljati ispod ili blizu zavjesa, prozorskih obloga, isl..
- Ovaj aparat je predviđen samo za kućnu upotrebu i tako ga treba i koristiti.
- Aparat se uvijek mora postaviti na ravnu i stabilnu površinu.
- Ovaj aparat se smije koristiti samo uz prisutnost osoba i kao takav se nikad ne smije ostaviti bez nadzora odrasle osobe dok je uključen (ON) ili dok je vruć.
- A kerámia alkatrészek törésére nem vonatkozik a garancia.
- Za dodatnu zaštitu preporučamo da instalirate zaštitnu strujnu sklopku (RCD) u strujni krug koji napaja kupaonicu. ZSS ne smije imati nazivnu struju prorade sklopke veću od 30 mA. Pitajte vašeg instalatera za savjet.
- Kruh se može zapaliti. Ne koristite toster u blizini zavjesa ili drugoga zapaljivog materijala.

SPREMITE OVE UPUTE ZA BUDUĆE POTREBE

Jamstvo

- Uređaj koji isporučuje naša tvrtka obuhvaćen je 24-mjesečnim jamstvom počevši od dana kupnje (prijeme).
- U jamstvenom će periodu sve greške i oštećenja u materijalu ili izradi uređaja ili njegovih nastavaka biti besplatno otklonjene popravkom ili zamjenom, prema našoj odluci. Jamstveni popravci neće produživati jamstveni period niti se na temelju njih ne mogu polagati prava ni na kakva nova jamstva!
- Dokaz o jamstvu je dokaz o kupnji. Bez dokaza o kupnji neće se moći ostvariti pravo na besplatni jamstveni popravak.

- Ako želite ostvariti popravak u jamstvenom periodu, vratite cijeli stroj u originalnoj ambalaži zajedno s računom vašem predstavniku.
- Oštećenja na nastavcima ne podrazumijevaju automatsku zamjenu cijelog stroja. U takvom slučaju nazovite našu službu za pomoć korisnicima. Razbijeno staklo i slomljeni plastični dijelovi uvijek će se popraviti uz naplatu.
- Oštećenja potrošnih dijelova ili dijelova koji su podložni trošenju, kao i čišćenje, održavanje ili zamjena takvih dijelova neće biti obuhvaćeni jamstvom i stoga će se naplaćivati!
- Jamstvo će prestati vrijediti u slučaju neovlaštenog otvaranja.
- Nakon istijeka jamstvenog perioda, popravci se mogu obavljati u stručnom servisu ili servisnoj radionici uz naplatu nastalih troškova.

Smjernice o zaštiti okoliša



Ovaj aparat se ne smije pri kraju svojega životnog vijeka odložiti u kućni otpad već se mora odložiti u središtu za recikliranje električnih i elektroničkih kućanskih aparata. Ovaj znak na aparatu, upute za rukovanje i ambalaža vas upozoravaju na ovu važnu činjenicu. Materijali od kojih je ovaj aparat izrađen se mogu reciklirati. Recikliranjem rabljenih kućanskih aparata učinit ćete značajni doprinos zaštiti okoliša. Od lokalnih vlasti zatražite informacije o mjestima za prikupljanje otpada radi recikliranja

Ambalaža

Ambalaža se 100% može reciklirati, ambalažu vraćajte odvojeno.

Proizvod

Ovaj uređaj opremljen je oznakom koja potvrđuje njegovu sukladnost s europskom direktivom 2002/96/EZ

o odlaganju električnog i elektroničkog otpada (WEEE). Pravilnim zbrinjavanjem ovog uređaja u otpad, pomoći ćete smanjenju štetnih utjecaja na okoliš i zdravlje čovjeka.

EZ Izjava o sukladnosti

Ovaj uređaj je izveden, proizveden i plasiran na tržište u skladu sa sigurnosnim ciljevima Niskonaponske direktive br. 2006/95/EZ, zahtjevima glede zaštite iz EMC direktive 2004/108/EZ "Elektromagnetska kompatibilnost" i zahtjevima direktive 93/68/EEZ.

Bruk og vedlikehold

Fjern all innpakning fra apparatet.

Sjekk at spenningen for apparatet stemmer overens med hovedspenningen i ditt hjem.

Nominell spenning : AC220-240V 50Hz.

Plasser alltid apparatet på en flat stabil overflate og pass på at det er i det minste 10 cm fritt rom rundt det. Dette apparatet er ikke egnet for installasjon i et kabinett eller for bruk utendørs.

Bruk

Apparatet kan med fargekontrollen (nr. 3) justere ristingen fra lett sprø til mørk brunt. Du kan eksperimentere med innstillingen for å oppnå ønsket grad av bruning. Men husk at brødets kvalitet og tilstand også er en medvirkende faktor. Tørt og gammelt brød ristes raskere enn friskt brød, og frossent brød tar litt lenger tid. Bruk aldri kniv, bestikk eller andre gjenstander for å fjerne brødet fra apparatet eller for å rengjøre apparatet. Hvis brødet blir sittende fat i risteren, så kobl den fra strømuttaket før du prøver å fjerne brødet. Vær forsiktig! Brød kan brenne.

Putt brødskiven i brødsprekken (nr. 1). Du kan plassere 2 skiver samtidig i apparatet. Pass på at smulebrettet (nr. 2) er satt ordentlig på plass før apparatet brukes.

Plugg strømpluggen inn i et jordet strømuttak. Skru fargekontrollen (nr. 3) til ønsket stilling.

Stilling 1 er lett sprø og stilling 6 er mørk brunt. Midtstillingen er gylden brunt. Trykk

Senke/Heve håndtaket (nr. 4) helt ned, og ristingen begynner.

Når brødet er blitt ristet til den fargen du har valgt vil Senke/Heve håndtaket automatisk hoppe opp.

Under ristingen kan du sjekke fargen på brødet. Hvis den er tilfredsstillende trykker du på avbryt knappen (nr. 7). Du kan avbryte ristingen til enhver tid.

Hvis brødet kommer fra kjøleskapet, så trykk på tineknappen (nr. 5) i tillegg til prosessen ovenfor. Indikatorlyset vil tennes. I dette modus vil brødet bli ristet til den fargen du ønsker.

Hvis du vil varme opp igjen et kaldt ristet brød, så trykk på gjenoppvarmingsknappen (nr. 6) og indikatorlyset for denne operasjonen vil tennes. I dette modus er ristetiden satt. Når den er ute vil Senke/Heve håndtaket (nr. 4) automatisk hoppe opp og avslutte oppvarmingen.

Rengjøring

Fjern strømpluggen fra strømuttaket. La apparatet kjøle seg helt ned før det gjøres rent.

Tørk av utsiden med en myk tørr klut. Bruk aldri metall polish.

Trekk ut smulebrettet (nr. 2) på bunden av risteren og tøm det.

Hvis risteren blir brukt ofte, bør brødsmuler fjernes i det minste en gang i uken. Når risteren ikke er i bruk eller satt på lager, kan strømledningen bli rullet rundt under bunden på risteren.

VIKTIGE SIKKERHETSREGLER



- Les alle instruksjoner før bruk.
- Ikke berør varme overflater. Bruk håndtak eller knapper.
- Ikke bløtlegg ledning, kontakt eller apparat i vann eller annen væske for å beskytte mot elektrisk støt.
- Koble fra kontakten når apparatet ikke er i bruk, og før rensing. La apparatet avkjøles før du setter på eller tar av deler. Ikke bruk noe apparat med skadet ledning eller kontakt, eller etter at apparatet feiler eller har blitt skadet på noe måte.
- Bruk av tilleggsutstyr som ikke er anbefalt av apparatets fabrikant kan føre til skade og ugyldiggjøre en garantiordning.
- Må ikke brukes utendørs, eller på eller i direkte nærhet av varmekilder.
- La ikke ledningen henge over kanten av bordet eller benken, eller berøre varme overflater eller komme i kontakt med varme deler, eller la apparatet bli plassert ved eller i nærheten av gardiner, persiener osv.
- Dette apparatet er for husholdsbruk, og bare for det formålet det er laget for.
- Apparatet må plasseres på et stabilt og rett underlag.
- Apparatet er et tilsluttet apparat, og som sådan skal det aldri forlates SLÅTT PÅ eller mens det er varmt, uten en voksens tilsyn.
- Sprekker på keramikkkomponenter er utelatt fra garantien.
- For ytterligere beskyttelse, råder vi deg til å installere en (jordfeilbryter) i den elektriske kretsen som går til badet . Jordfeilbryter en må ikke ha en nominell driftsstrøm høyere enn 30mA. Spør din forhandler til råds.
- Brød kan brenne. Ikke bruk denne brødristeren i nærheten av gardiner eller andre brennbare materialer.

TA VARE PÅ DENNE INSTRUKSJONEN FOR FREMTIDIG BRUK

Garanti

- Apparatet som er stilt til rådighet av vårt Selskap er dekt av 24 måneders garanti fra datoen det ble kjøpt (kvittering).
- I garantitiden vil enhver feil på apparatet eller dets tilbehørs materiell eller fabrikkfeil bli korrigert gratis ved å reparere det eller, etter vår vurdering, ved å erstatte det. Garantireparasjoner vil ikke innebære en forlengelse av garantitiden, og heller ikke medføre rettighet til en ny garanti!

- Kvittering er gyldig garantibevis. Uten kvittering vil ingen gratis erstatning eller reparasjon bli utført.
- Hvis du ønsker å klage i garantiperioden, vennligst returner hele maskinen i originalforpakning til forhandleren sammen med kvitteringen.
- Skade på tilbehør betyr ikke nødvendigvis gratis erstatning av hele maskinen. I slike tilfeller vennligst kontakt vår kundestøtte. Knust glass eller brudd i plastdeler blir alltid kostnadsberegnet.
- Skader på forbruksartikler eller klær, så vel som rensing, vedlikehold eller erstatning av overnevnte deler er ikke dekt av garantien og må følgelig betales.
- Garantien opphører ved uautorisert reparasjon..
- Etter garantiens utløp kan reparasjoner bli utført av en kyndig forhandler eller servicereparatør mot betaling av de påløpte kostnader.

Retningslinjer for beskyttelse av miljøet



Dette apparatet må ikke kastes i husholdningsavfallet når det ikke lenger er i bruk, men må leveres på et gjenvinningssted for elektriske apparater. Dette symbolet på apparatet, instruksjonsmanualen og forpakningen opplyser deg om dette viktige temaet. Materialene brukt i dette apparatet kan gjenvinnes. Ved gjenvinning av brukte husholdsapparater bidrar du til en viktig beskyttelse av vårt miljø. Spør dine lokale myndigheter om informasjon angående innsamling.

Forpakning

Forpakningen er 100 % gjenvinnbar, lever forpakningen separert.

Produkt

Apparatet er utstyrt med et merke i samsvar med European Directive 2002/96/EC. På Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Ved å forsikre at produktet blir korrekt håndtert som søppel vil det forhindre uheldige konsekvenser for miljø og helse.

EC Samsvarserklæring

Apparatet er laget, fabrikkert og videresolgt i henhold til sikkerhetsreglene i Lavspenningsdirektivet "No 2006/95/EC, the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" og kravene i direktiv 93/68/EEC

Работа и поддръжка

Отстранете цялата опаковка на уреда.

Проверете дали волтажът на уреда съответства на волтажа в дома ви.

Номинална мощност: AC220-240V 50Hz

Поставете уреда върху равна и стабилна повърхност и осигурете поне 10 см свободно пространство около него. Уредът не е подходящ за инсталиране в шкаф или за употреба на открито.

Употреба

Устройството се настройва чрез контролера за цвета на препичане (3) от леко препичане до тъмно кафяв цвят на препичането. За да постигнете желания цвят на препичане можете да експериментирате с настройките. Качеството и състоянието на хляба също оказват влияние. Сухият и стар хляб се препича по-бързо, пресният и замразеният хляб изисква малко повече време. Не използвайте нож, прибори за хранене или каквото и да е друг предмет за изваждане на хляба от уреда или за почистване на уреда. Ако хлябът заседне в тостера, изключете уреда от контакта преди да се опитвате да извадите хляба. Внимание! Хлябът може да ви изгори.

Поставете филия хляб в отвора за филии (1). Можете да поставите 2 филии в тостера. Преди употреба се уверете, че тавичката за трохи (2) е правилно поставена. Включете захранващия шнур в заземен контакт. Завъртете контролера за цвят на препичането (3) в желаната от вас позиция. Позиция 1 е само за хрупкава коричка, позиция 6 е тъмен цвят на препичането. Средните позиции са за златисто кафяв цвят. Натиснете дръжката на корпуса (4) надолу до крайно положение и препичането ще започне.

След като хлябът се препече до желания от вас цвят, дръжката на корпуса автоматично ще подскочи нагоре.

По време на препичането вие можете да проверявате цвета на хляба. Ако цветът ви задоволява, натиснете бутона за отказване (7), за да спрете препичането по всяко едно време.

Ако хлябът е от фризер, натиснете първо бутона за размразяване (5). Индикаторът ще светне. В този режим хлябът ще се препече до желания от вас цвят.

Ако искате повторно да загреете студения препечен хляб, натиснете бутона за повторно загреване (6) и съответният индикатор ще светне. В този режим времето за препичане е фиксирано. Дръжката на корпуса (4) ще подскочи автоматично нагоре след изтичане на времето за повторно загреване.

Почистване

Извадете щепсела от контакта. Оставете уреда напълно да се охлади преди почистването му.

Забършете външната страна на уреда с мека суха кърпа. Никога не използвайте метално излъскване.

Издърпайте тавичката за трохите (2) от дъното на тостера и я изпразнете.

Ако тостерът се използва често, натрупаните трохи хляб трябва да се почистват най-малко веднъж седмично. Ако уредът не се използва или е прибран, захранващият шнур може да се навие около дъното на тостера.

ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ



- Прочете инструкциите преди употреба.
- Не докосвайте горещи повърхности. Използвайте дръжките или бутоните.
- За да се предпазите от електрически удар, не потапяйте кабела, щепсела или уреда във вода или в други течности.
- Изключвайте от контакта, когато не работите с уреда и преди почистване. Оставете уреда да изстине преди да поставяте или сваляте части. Не работете с уреда ако кабелът или щепселът са повредени или уредът не работи добре, или е повреден по един или друг начин.
- Употребата на аксесоари, които не са препоръчани от производителя, може да доведе до повреда на уреда и да направи невалидна гаранцията му.
- Не използвайте уреда на открито, върху или близо до източници на топлина.
- Не оставяйте кабела да виси от масата или шкафа, или да се допира до горещи повърхности и не поставяйте уреда под или близо до пердета, завеси, покрития за прозорци и др.
- Уредът е предназначен само за домашна употреба и само за целите, за които е произведен.
- Уредът трябва да бъде поставен на стабилна и равна повърхност.
- Този уред не бива да се оставя включен без контрол от страна на възрастни хора.
- Счупването на керамичните части не се покрива от гаранцията.
- За допълнителна защита ние ви съветваме да инсталирате устройство за диференциална защита (RCD) в електрическата мрежа в банята.
- Това устройство RCD трябва да има номинален остатъчен ток не по-силен от 30mA. Посъветвайте се със специалист по инсталациите.
- Хлябът може да се запали. Не използвайте този уред (тостер) близо до пердета или други запалими материали.

ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

Гаранция

- Уредът, доставен от нашата фирма, има 24 месеца гаранция, считано от датата на покупката (касова бележка).

- В периода на гаранцията ако уредът или частите му покажат фабрични дефекти, същите ще се ремонтират или по наше усмотрение ще се заменят с нови безплатно. Ремонтите по време на гаранционния срок не дават основание за удължаване срока на гаранцията или искане на нова гаранция!
- Доказателство за право на гаранция е документът за покупка на уреда. Без документ за покупка няма да се извършва безплатен ремонт или смяна на уреда.
- Ако искате да рекламирате уреда в рамките на гаранционния му срок, върнете целия уред в оригиналната му опаковка и представете документ за покупката.
- Повреда на аксесоарите не означава автоматична безплатна смяна на целия уред. В такива случаи, моля обадете се на нашата гореща линия. Смяната на счупени стъклени или пластмасови части се заплаща.
- Дефекти, причинени от консумативи или в резултат на износени части, или поради неправилно почистване, поддръжка или смяна на споменатите части, не се покриват от тази гаранция и подлежат на заплащане!
- Гаранцията се прекратява в случаи на извършени ремонтни дейности от не оторизирани сервиси.
- След изтичане на гаранцията ремонти могат да се правят от компетентни сервиси срещу съответното заплащане.

Указания за опазване на околната среда



След извървяне от употреба този уред не трябва да се поставя при битовите отпадъци, а трябва да се предаде за рециклиране в пункт за рециклиране на електрически и електронни битови уреди. Този символ върху уреда, в ръководството за употреба и върху опаковката насочва вниманието към този важен въпрос. Материалите, използвани при направата на уреда, подлежат на рециклиране. Чрез рециклирането на домашни уреди вие имате огромен принос в опазването на околната среда. Проверете при местните власти относно пунктовете за

рециклиране.

Опаковка

Опаковката подлежи на 100% рециклиране, върнете я отделно.

Продукт

Този продукт има знак според Европейска директива 2002/96/ЕС, относно Електрически и електронни отпадъци (WEEE). Чрез правилното рециклиране на този продукт вие помагате за предпазване от вредни последици за околната среда и човешкото здраве.

ЕС декларация за съгласуваност

Този уред е конструиран, произведен и продаван в съответствие с целите за безопасност на Директивата за нисък волтаж "No 2006/95/ЕС, изискванията за защита според EMC Directive 2004/108/ЕС "Електромагнитна съвместимост" и изискванията според Директива 93/68/ЕЕС.

Használat és karbantartás

Távolítsa el a készülék csomagolását.

Ellenőrizze, hogy a készülék feszültsége megegyezik-e az otthonában lévő hálózati feszültséggel.

Előírt feszültség : AC220-240V 50Hz.

Mindig stabil, sík felületre helyezze a készüléket és hagyjon legalább 10 cm szabad helyet körülötte. A készülék nem alkalmas kültéri elhelyezésre vagy használatra.

Használat

A készüléket a szín-kapcsolóval (no. 3) állíthatja be, hogy mennyire pirítsa sötétbarnára a kenyeret. A kívánt barnaság eléréséhez kísérletezzen különböző beállításokkal. A kenyér minősége és állaga is befolyásolja az eredményt. A száraz és kemény kenyér hamarabb sült meg, mint a fagyott, vagy friss kenyér. Ne használjon kést vagy más evőeszközt a kenyér kivételéhez vagy a készülék tisztításához. Ha a kenyér beszorult, a kivételi próbálkozások előtt húzza ki a konnektorból Figyelem! A kenyér meggyulladhat.

Tegyen egy kenyérszeletet a kenyér nyílásba (no. 1). Két szeletet tehet bele egyszerre.

Használat előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a morzsa tálca (no. 2) a megfelelő helyen van.

Dugja be a csatlakozót a konnektorba. Állítsa a szín-kapcsolót (no. 3) a kívánt pozícióba. Az 1 pozíció épp csak pirít, a 6 pozíció sötétre süt. A középső anranybarnára süt. Nyomja le a fogót (no. 4) teljesen, a pirító működni kezd.

Amint a kenyér a kívánt mértékben megpirult, a fogó automatikusan felugrik.

Pirítás alatt ellenőrizheti a kenyér színét. Ha megfelelőnek találja, megnyomhatja a törlés gombot (no. 7), hogy bármikor leállítsa a folyamatot.

Ha hűtőből kivett kenyeret kíván sütni, nyomja meg a kiolvasztás gombot(no. 5). A jelzőfény felizzik. Ebben a módban a kenyér a kívánt színre sül.

Ha újra kívánja melegíteni a kihűlt kenyeret, nyomja meg az újramelegítés gombot (no. 6). A jelzőfény felizzik. Ebben a módban a pirítási idő előre be van állítva, nem szükséges megállítania.

A fogó (no. 4) automatikusan felugrik az újramelegítés végén.

Tisztítás

Húzza ki a dugót a konnektorból. Engedje teljesen kihűlni tisztítás előtt.

Száraz, puha ruhával törölje át. Soha ne használjon fém dörzsiszivacsot.

Húzza ki a morzsa tálcat (no. 2) a pirító alján és ürítse ki.

Ha gyakran használja a pirítót, a felgyülemlett morzsákat hetente egyszer ürítse. Ha hosszabb ideig nem használja, a vezetékét feltekerheti a készülék aljára.

FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK



- Használat előtt olvassa el az összes előírást.
- Ne érjen hozzá a forró felületekhez. Használja a készülék fogantyúját és kezelőszerveit.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne merítse a kábelt, a csatlakozót és a készüléket vízbe és más folyadékba.
- Használaton kívül, illetve tisztítás előtt húzza ki a készüléket a hálózathoz. A készüléket hagyja lehűlni, mielőtt tartozékokat tesz rá vagy vesz le róla. Ne használja a készüléket, ha megsérült a hálózati kábele vagy a csatlakozója, ha rendellenes működést mutat, illetve ha bármilyen módon megsérült.
- A nem a készülék gyártója által javasolt tartozékok használata sérülést okozhat és érvényteleníti a garanciát.
- Ne használja a készüléket szabadtéren, illetve hőforrásokon vagy azok közvetlen közelében.
- Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le az asztal vagy a pult széléről és ne érjen hozzá semmilyen forró felülethez. Ne tegye a készüléket függöny vagy más hasonló textilra alá vagy annak közvetlen közelébe.
- A készüléket csak háztartási célra és csak rendeltetésének megfelelő módon használja.
- A készüléket stabil, vízszintes felületre helyezze.
- A készüléket soha ne hagyja felhőt felügyelete nélkül BEKAPCSOLVA vagy forró állapotban.
- A kerámia alkatrészek törésére nem vonatkozik a garancia
- További védelmi elemként javasoljuk visszamaradó áramú áramkör-megszakító (RCD) használatát a fürdőszobát kiszolgáló elektromos áramkörben. Az RCD eszköz névleges működési visszamaradó árama nem lehet magasabb 30mA-nél. Forduljon a telepítést végző személyhez további tanácsért.
- A kenyér kigyulladhat. Ne használja a pirítót függönyök és más éghető anyagok közelében.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

Garancia

- Erre a cégünk által gyártott készülékre 24 hónapos garanciát biztosítunk a vásárlás (számla) dátumától számítva.
- A garancia időtartama alatt a készüléknek és tartozékainak bármilyen anyag- vagy gyártási hibából eredő meghibásodása esetén a készüléket ingyenesen kijavítjuk vagy – cégünk mérlegelésétől függően – kicseréljük. A garanciális szervizelés nem jelenti a garancia meghosszabbítását vagy egy új garanciaidőszak elkezdését!
- A garanciát a vásárlást igazoló dokumentum igazolja. Vásárlást igazoló dokumentum hiányában nincs mód az ingyenes cserére, illetve javításra.
- Ha érvényesíteni kívánja a garanciát, akkor kérjük, juttassa vissza az egész készüléket eredeti csomagolásában az értékesítőhöz a vásárlást igazoló számla kíséretében.
- A tartozékok hibája nem jelenti az egész készülék automatikus kicserélését. Ilyen esetekben hívja ügyfélszolgálatunkat. A törött üveg- vagy műanyag tartozékok pótlása minden esetben díjköteles.
- A fogyóeszközök, illetve a kopásnak kitett alkatrészek meghibásodására, valamint az említett alkatrészek tisztítására, karbantartására és cseréjére a garancia nem vonatkozik, így ezek külön fizetendők!
- A készülék illetéktelen felnyitása esetén a garancia érvényét veszti.
- A garancia lejártát követően a készülék javítása szakszervizben, díjfizetés ellenében lehetséges.

Környezetvédelmi előírások



A készüléket élettartamának végeztével ne a háztartási szemétbe dobja, hanem vigye az elektromos és elektronikus háztartási hulladékok számára kijelölt központi gyűjtőhelyre. Ez, a készüléken, a használati útmutatóban és a csomagolóanyagokon látható szimbólum erre a fontos tudnivalóra hívja fel a figyelmet. A készülékben felhasznált anyagok újrahasznosíthatóak. A használt háztartási eszközök újrahasznosításával Ön is hozzájárulhat környezetünk védelméhez. A gyűjtőhelyről az illetékes önkormányzat ad felvilágosítást.

Csomagolás

A csomagolás 100%-ban újrafelhasználható; a csomagolást válassza külön a készüléktől.

Termék

Ez a készülék megfelel az Elektromos és elektronikus készülékek hulladékairól szóló 2002/96/EC sz. EU-irányelvnek (WEEE). A terméknek a hulladékfeldolgozás során történő megfelelő kezelésével elkerülhetők a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatások.

EC megfeleléségi nyilatkozat

A készülék tervezése, gyártása és értékesítése során figyelembe vették a 2006/95/EC sz. kifizetésű irányelv, a 2004/108/EC sz. elektromágneses megfeleléségi irányelv, valamint a 93/68/EEC sz. irányelv biztonsági előírásait.

Betjening og vedligeholdelse

DK

Fjern alt emballage fra apparatet.

Tjek at apparatets spænding svarer til dit lysnets spænding.

Normeret spænding: AC220-240V 50Hz.

Placer apparatet på en flad stabil overflade og sørg for, at der mindst er 10 cm frit rum omkring apparatet. Dette apparat er ikke egnet til installation i et skab eller til udendørs brug.

Brug

Apparatet kan indstilles med ristningsstyringen (nr. 3) fra en let sprød ristning til en mørk brun. Du kan prøve dig frem med indstillingerne for at opnå den ønskede ristningsgrad. Også brødet form og kvalitet spiller en rolle. Tørt og gammelt brød rister hurtigere, frisk og frossent brød tager lidt længere tid. Brug ikke en kniv, bestik eller andre genstande til at tage brødet ud af apparatet, eller til at rengøre apparatet med. Hvis brødet sætter sig fast i brødristeren, så tag stikket ud af kontakten før du forsøger at fjerne brødet. Forsigtig! Brød kan brænde.

Put brødskeen ned i brødingangen (nr.1). Du kan placere 2 skiver i apparatet. Sørg for at krummebakken (nr. 2) sidder helt på plads inden brug.

Sæt netstikket ind i en stikkontakt med jord. Drej ristningsstyringen (nr. 3) til den ønskede position. Stilling 1 er kun lige sprød, stilling 6 giver mørkristning. Den midterste position giver en gyldenbrun ristning. Tryk brødløfterhåndtaget (nr. 4) helt i bund, hvorefter ristningen påbegyndes.

Når brødet er ristet til den ønskede ristningsgrad, vil brødløfterhåndtaget automatisk springe op.

Du kan tjekke farven på brødet under ristningen. Hvis farven er tilfredsstillende, kan du trykke på annulleringsknappen (nr. 7), for til en hver tid at afbryde ristningen.

Hvis brødet kommer fra fryseren, så foretag det samme og tryk på optøningsknappen (nr. 5). Indikatorlyset vil tænde. I denne tilstand vil brødet ristes til din ønskede farve.

Hvis du ønsker at genopvarme et koldt stykke ristet brød så tryk på genopvarmningsknappen (nr. 6), og indikatoren vil lyse. I denne indstilling er ristningstiden fast.

Brødløfterhåndtaget (nr. 4) vil automatisk springe op og afslutte genopvarmningen.

Rengøring

Tag netstikket ud af stikkontakten. Lad apparatet køle helt af, inden det rengøres.

Tør ydersiden med en blød og tør klud. Brug aldrig metalpudsecreme.
Træk krummebakken (nr. 2), i bunden af brødristeren, ud og tøm den.
Hvis brødristeren anvendes jævnligt, bør de opsamlede brødkrummer tømmes ud mindst en gang om ugen. Når apparatet ikke er i brug, eller det er sat til opbevaring, kan netledningen vikles op under brødristerens bund.

VIGTIGE SIKKERHEDSINFORMATIONER



- Læs alle instruktioner inden ibrugtagning.
- Rør ikke ved varme overflader. Brug håndtag eller knobber.
- Nedsænk ikke ledningen, stikket eller apparatet i vand eller nogen anden form for væske for at undgå elektrisk stød.
- Træk stikket ud af kontakten, når apparatet ikke er i brug og inden rengøring. Lad apparatet nedkøle, inden påsætning eller afmontering af dele. Brug ikke apparatet, hvis ledningen er beskadiget, eller apparatet er defekt eller er blevet beskadiget på nogen måde.
- Tilslutning af tilbehør, som ikke er anbefalet af producenten, kan beskadige apparatet og medføre, at en eventuel garanti bliver ugyldig.
- Brug ikke apparatet udendørs eller på eller i nærheden af varme overflader. Lad ikke ledningen hænge ud over bordkanten eller komme i kontakt med varme overflader eller apparatets varme dele. Placer ikke apparatet under eller i nærheden af gardiner, vinduesbeklædning etc.
- Dette apparat er udelukkende til husholdningsbrug og bør kun anvendes til det for mål, som det er beregnet til.
- Dette apparat skal placeres på et stabilt, fladt underlag. Dette apparat bør kun anvendes under opsyn og bør aldrig efterlades tændt eller varmt uden voksent opsyn.
- Brød kan brænde. Brug ikke denne brødrister i nærheden af gardiner eller andre brandbare materialer.

GEM DISSE INSTRUKTIONER TIL FREMTIDIG REFERENCE

Garanti

- Dette af vores Firma leverede apparat er dækket af en 24 måneders garantiperiode som starter på købsdatoen (se kvitteringen).

- Indenfor garantiperioden vil enhver fejl ved apparatet eller dets tilbehør eller fabriksfejl udbedres uden beregning enten ved reparation eller, efter vores skønsmæssige vurdering, ved ombytning. Udbedring under garantien medfører ikke forlængelse af garantiperioden og giver ikke ret til en ny garanti.
- Købsbeviset fungerer som garantibevis. Uden købsbevis er det ikke muligt at udføre reparation eller ombytning.
- Hvis De ønsker at gøre krav under garantien, bedes De returnere hele apparatet i original emballage til Deres forhandler og vedlægge kvitteringen.
- Beskadiget tilbehør medfører ikke automatisk ombytning af hele apparatet. I så fald kan De kontakte vores kundelinje. Knust glas eller beskadigelse af plasticdele vil altid medføre egenbetaling.
- Defekter på forbrugsartikler eller dele som er udsat for slid, såvel som rengøring, vedligehold eller udskiftning af førortalte dele er ikke dækket af garantien, og der vil derfor blive opkrævet betaling for disse ydelser.
- Garantien bortfalder, hvis uautoriserede personer har forsøgt at reparere eller har ændret ved apparatet.
- Efter garantiperiodens udløb kan reparationer udføres af en kompetent forhandler eller af en reparationservice imod betaling af omkostningerne.



Retningslinjer for beskyttelse af miljøet

Dette apparat bør ikke blot smides ud sammen med husholdningsaffaldet ved udløbet af dets levetid, men bør bortskaffes på et genbrugscenter som tager sig af elektriske og elektroniske husholdningsapparater. Formålet med at placere dette symbol på apparatet, i manualen og på emballagen er at minde Dem om dette vigtige anliggende. Alle materialer som er brugt i dette apparat kan genbruges. Ved at genbruge brugte husholdningsapparater kan De bidrage med et vigtigt skub i retning af at beskytte vores miljø. Spørg Deres lokale myndigheder efter information angående indsamlingspunkter eller genbrugscentre.

Emballage

Emballagen er 100 % genbrugelig. Bortskaf emballagen separat.

Produkt

Dette produkt er forsynet med et mærke i henhold til Europa-direktiv 2002/96/EC. Direktiv om bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Ved at sikre at produktet bortskaffes på korrekt vis, kan vi undgå dårlige konsekvenser for miljøet og vores helbred.

EC konformitetsdeklaration

Dette apparat er designet, produceret og markedsført i henhold til sikkerhedsmålene for "Lavspændingsdirektivet" 2006/95/EC, beskyttelseskravene for EMC direktivet 2004/108/EC "Elektromagnetisk kompatibilitet" og kravene i direktiv 93/68/EEC.

Činnost a údržba

CZ

Odstraňte všechny obaly ze zařízení.

Zkontrolujte, zda napětí spotřebiče koresponduje se síťovým napětím vaší elektrické sítě.

Jmenovité napětí: ST 220-240V, 50Hz

Jednotku umístěte vždy na rovný stabilní povrch a zajistěte, aby kolem jednotky byl volný prostor přinejmenším 10 cm. Toto zařízení není určeno pro venkovní instalaci nebo použití.

Použití

Zařízení lze seřídit ovladačem intenzity opečení (č. 3) od opečení do křupava po opečení do tmavě hněda. Abyste dosáhli požadovaného opečení, můžete s nastavením experimentovat. Důležitá je také kvalita a stav chleba. Suchý a starý chléb se opéká rychleji a zmrazený chléb se opéká déle. K vyjmutí chleba z opékače nebo k jeho čištění nepoužívejte nože, ani přístroje nebo jiné předměty. Jestliže se chléb v opékači zasekne, před jeho vyjmutím vypněte opékač z elektrické zásuvky. POZOR! Chléb může shořet.

Krajíc chleba vložte do otvoru na chleba (č. 1). Do zařízení lze umístit 2 krajíce chleba. Před použitím opékače se ujistěte, že je tácek na droby (č. 2) kompletně zastrčený na svém místě. Zapojte elektrickou zástrčku do elektrické zásuvky, která je uzemněná. Otočte ovladačem intenzity opečení (č. 3) do požadované polohy. Poloha 1 je pouze chleba opečený do křupava, poloha 6 je do hněda. Střední polohy jsou do zlatavě hněda. Stiskněte rukojeť (č. 4) zcela dolů a opékání začne.

Jakmile je chléb opečený na barvu vybranou ovladačem, rukojeť s držákem automaticky vyskočí nahoru.

Během opékání můžete kontrolovat barvu chleba. Jestliže je chléb dostatečně opečený, stiskněte tlačítko okamžitého vypnutí CANCEL (č. 7), čímž kdykoli opékač vypnete. Jestliže je chleba z mrazničky, proveďte stejné úkony a stiskněte tlačítko rozmrazování DEFROST (č. 5). Rozsvítí se indikátor. V tomto režimu se chleba opeče na vámi požadovanou barvu.

Jestliže chcete znovu ohřát studený opečený chleba, stiskněte tlačítko ohřívání REHEAT (č. 6), rozsvítí se indikátor ohřívání. V tomto režimu je doba opékání pevně stanovená, dokud nevypřší.

Rukojeť držáku chleba (č. 4) automaticky vyskočí nahoru a skončí proces ohřívání.

Čištění

Vytáhněte zástrčku z elektrické zásuvky. Nechejte jednotku kompletně vychladnout před dalším použitím.

Vnějšek jednotky otřete vlhkým měkkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte leštido na kov.

Vytáhněte tácek na droby (č.2) ze spodní strany opékače a vyprázdněte ho.

Jestliže používáte opékač často, nahromaděné droby chleba by měly být vysypány při nejmenším jedenkrát týdně. Když opékač nepoužíváte nebo ho chcete uložit, odpojte elektrickou zástrčku a šňůru omotejte kolem spodní části jednotky.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY



- Před použitím si přečtěte všechny pokyny.
- Nedotýkejte se horkých povrchů. Používejte držadla či knoflíky.
- K zajištění ochrany proti elektrickému výboji neponořujte kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiných tekutin.
- Před čištěním a pokud není přístroj používán odpojte zástrčku ze zásuvky. Před vložením či vyjmutím jednotlivých dílů nechte přístroj vychladnout. Nemanipulujte s žádným přístrojem, jehož napájecí kabel či zástrčka je poškozena, nebo pokud je přístroj v poruše nebo jakkoliv poškozen.
- Používání jiného příslušenství než toho, který je doporučen výrobcem může způsobit zranění a zrušit platnou záruku.
- Nepoužívejte venku nebo na či poblíž zdroje tepla.
- Nenechávejte kabel viset přes roh stolu či pultu, dotýkat se horkých povrchů či horkých částí, nepokládejte výrobek pod či do blízkosti záclon, jiných clon oken atd.
- Tento spotřebič je určen pouze k použití v domácnosti a to pouze k účelům, pro které byl vyroben.
- Tento spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Tento spotřebič je nutno stále hlídat, proto by nikdy neměl být zapnut bez dozoru dospělé osoby, nebo ponechán bez dozoru horký.
- Záruka se nevztahuje na poškození (prasknutí) keramických částí.

- Pro dodatečnou ochranu Vám doporučujeme nainstalovat zařízení pro ochranu před zbytkovým proudem (RCD) do elektrického obvodu, který napájí koupelnu. Toto zařízení RCD musí mít jmenovitý pracovní zbytkový proud ne vyšší než 30 mA. Pro pomoc se obraťte na dodavatele.
- Chléb je hořlavý. Nepoužívejte tento toustovač v blízkosti záclon nebo jiných hořlavých materiálů.

TENTO NÁVOD UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

Záruka

- Na zařízení, dodávané naší Společností poskytujeme 24 měsíční záruku, počínaje datem nákupu (účtem).
- Během této záruční doby bezplatně odstraníme jakoukoliv nefunkčnost přístroje či jeho příslušenství ať již vadou materiálu či výrobního postupu a to opravou přístroje, nebo jeho výměnou. Záruční servis nerozšiřuje záruční dobu, ani neuděluje právo na novou záruku!
- Doklad o záruce je zároveň dokladem o nákupu. Bez dokladu o nákupu nebude poskytnuta výměna přístroje zdarma ani nebude zdarma provedena žádná oprava.
- Pokud si přejete uplatnit záruku, vraťte prosím celé zařízení v originálním balení spolu s dokladem o nákupu svému prodejci.
- Poškození příslušenství neznamená automaticky bezplatnou výměnu celého přístroje. V takových případech prosím kontaktujte naši zákaznickou linku. Prasklé sklo či zlomené umělohmotné díly jsou vždy zpoplatněny.
- Závady spotřebního materiálu či dílů opotřebením, stejně tak jejich čištění, údržba či výměna těchto uvedených dílů není zahrnuta do záruky a proto se jedná o placenou opravu!
- Záruka se nevztahuje na neoprávněnou manipulaci.
- Po skončení platnosti záruky může všechny opravy za odpovídající poplatek provádět odpovědný prodejce či servisní středisko.

Pokyny k ochraně životního prostředí



Tento spotřebič nevhazujte na konci jeho životnosti do domovního odpadu, musí být zlikvidován či recyklován v příslušném sběrném dvoře jako elektrický spotřebič či spotřebič domácí elektroniky. Tento symbol na spotřebiči, návod i obal na tento důležitý fakt upozorňují. Materiály, použité v tomto spotřebiči lze recyklovat. Recyklací domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Ohledně informací o místním sběrném dvoře požádejte svou místní samosprávu.

Obalový materiál

Obalový materiál je 100% recyklovatelný, obal od spotřebiče oddělte.

Produkt

Tento přístroj je zařízení, označené dle Evropské směrnice 2002/96/EC.

Jako Odpad - Elektrické a elektronické zařízení (WEEE). Pokud zajistíte, že bude výrobek správně zlikvidován, pomůžete životnímu prostředí a zabráníte dopadu na lidské zdraví.

ES prohlášení o shodě

Toto zařízení je navrženo, vyrobeno a označeno v souladu s bezpečnostními předpisy Nařízení ohledně nízkonapěťových spotřebičů "Č. 2006/95/EC, s požadavky ochrany Směrnic EMC 2004/108/EC "Elektromagnetická kompatibilita" a s požadavky Směrnice 93/68/EEC.

Obsługa i konserwacja

Zdjąć wszystkie materiały opakowaniowe z urządzenia.

Prosimy upewnić się, że napięcie w domowej sieci zasilającej jest takie samo, jak podano na tabliczce znamionowej urządzenia.

Napięcie znamionowe: prąd zmienny 220-240V 50Hz

Urządzenie należy ustawić na płaskiej, stabilnej powierzchni, zachowując jednocześnie odległość co najmniej 10 cm pomiędzy ściankami urządzenia a sąsiadującymi przedmiotami. Urządzenia nie należy montować w szafkach, ani korzystać z niego na wolnym powietrzu.

Korzystanie z urządzenia

Urządzenie wyposażone jest w regulator stopnia przyrumienienia pieczywa (nr 3), od lekko chrupkiego do ciemnobrazowego. Chcąc uzyskać żądany stopień przyrumienienia najlepiej jest przeprowadzić kilka prób. Istotna jest również jakość chleba. Pieczywo suche i czerstwe szybciej zmienia kolor, natomiast zrobienie grzanek z chleba świeżego lub mrożonego zajmuje nieco więcej czasu. Do wyjmowania gotowych grzanek z tostera ani do czyszczenia urządzenia nie należy używać noży, sztućców, ani innych przedmiotów. Jeśli grzanka zakleszczy się wewnątrz tostera, przed jej wyjęciem należy wyjąć wtyczkę z gniazda zasilającego. Uwaga! Pieczywo może się przypalić.

Włożyć kromkę chleba do otworu na chleb (nr 1). Można włożyć 2 kromki do urządzenia. Sprawdzić, czy tacka na okruszki (nr 2) jest umocowana na miejscu przed rozpoczęciem użytkowania.

Włożyć wtyczkę do uziemionego gniazda zasilającego. Pokrętko regulatora stopnia przyrumienienia pieczywa (nr 3) ustawić w żądanej pozycji. Ustawienie w pozycji nr 1 pozwala na uzyskanie pieczywa chrupkiego, natomiast pozycja nr 6 odpowiada przyrumienieniu do koloru ciemnobrazowego. Pozycja środkowa umożliwia uzyskanie koloru złotego. Opiekanie rozpocznie się z chwilą naciśnięcia uchwyty dźwigni (nr 4) w dół do oporu.

Po uzyskaniu przez pieczywo żądanego koloru dźwignia samoczynnie wyskoczy.

Podczas opiekania pieczywa można kontrolować stopień jego przyrumienienia. Jeśli okaże się wystarczający, w dowolnej chwili można nacisnąć przycisk kasowania ustawień (nr 7).

W przypadku chleba zamrożonego postępować podobnie, lecz należy nacisnąć przycisk odmrażania „Defrost” (nr 5). Zapali się kontrolka. W tym trybie chleb zostanie opieczony do żądanego koloru, a czas opiekania jest stały.

Jeśli zechcą Państwo odgrzać wcześniej zrobioną grzankę, należy nacisnąć przycisk odgrzewania „Reheat” (nr 6), co zostanie zasygnalizowane włączeniem się kontrolki. W tym trybie pracy czas opiekania jest stały.

Po zakończeniu odgrzewania dźwignia z grzankami (nr 4) samoczynnie się wysunie.

Czyszczenie

Przed przystąpieniem do czyszczenia odstawić urządzenie do całkowitego schłodzenia. Zewnętrzne ścianki tosterza przetrzeć miękką, suchą ściereczką. Nigdy nie stosować metalowych czyszczków.

Wysunąć tackę na okruchy (nr 2) znajdującą się u spodu tosterza i ją opróżnić.

Jeśli korzystają Państwo z tosterza często, tackę na okruchy należy opróżniać co najmniej raz na tydzień. W okresach, gdy nie korzystacie Państwo z tosterza i odstawiając go w miejsce składowania, przewód zasilający można zwinąć pod korpusem urządzenia.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



- Przed pierwszym użyciem należy przeczytać wszystkie instrukcje.
- Nie dotykać gorących powierzchni. Używać uchwyty lub pokręteł.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie zanurzać żadnej części urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Odcłączyć urządzenie z sieci, gdy nie jest używane oraz przed czyszczeniem. Przed montażem lub demontażem części, urządzenie należy pozostawić do ostygnięcia. Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, a także po zauważeniu niepoprawnego działania urządzenia lub jakiegokolwiek jego uszkodzeniu.
- Stosowanie akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta urządzenia, może spowodować obrażenia ciała oraz utratę gwarancji.
- Nie używać na wolnym powietrzu lub w pobliżu źródeł ciepła.
- Sznur zasilający nie powinien być przewieszony przez krawędź stołu lub blatu i nie powinien dotykać gorących elementów. Urządzenia nie należy umieszczać pod ani w pobliżu zaston, firanek itp.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej, równej powierzchni.

- To urządzenie nie jest urządzeniem samoobsługowym, dlatego nie powinno być pozostawione bez nadzoru osoby dorosłej, gdy jest włączone lub gorące.
- Gwarancja nie obejmuje stłuczenia elementów ceramicznych.
- W celu zapewnienia dodatkowej ochrony zaleca się montaż wyłącznika różnicowoprądowego w instalacji elektrycznej, doprowadzającej prąd do łazienki. Prąd działania tego urządzenia powinien być nie wyższy od 30mA. Informacje na ten temat uzyskać można u monterów instalacji elektrycznej.
- Chleb może się przypalić. Nie używać tostera w bezpośrednim sąsiedztwie zasłon lub innych łatwopalnych materiałów.

NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Gwarancja

- Urządzenie, wyprodukowane przez naszą Firmę, jest objęte 24-miesięcznym okresem gwarancji, poczynając od dnia zakupu (na rachunku).
- W okresie obowiązywania gwarancji, wszelkie usterki urządzenia lub jego akcesoriów, wynikające z wad materiału lub produkcyjnych, będą usuwane nieodpłatnie, drogą naprawy lub wymiany. Usługi gwarancyjne nie pociągają za sobą rozszerzenia czasu obowiązywania gwarancji, ani praw do nowej gwarancji!
- Dowodem gwarancji jest dowód zakupu. Bez posiadania dowodu zakupu, nieodpłatna wymiana bądź naprawa, są niemożliwe.
- Aby złożyć reklamację w ramach gwarancji, należy zwrócić sprzedawcy całe urządzenie w oryginalnym opakowaniu, razem z paragonem.
- Uszkodzenie części nie oznacza automatycznej nieodpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim przypadku można zadzwonić na naszą infolinię. Stłuczone szkło czy złamane części plastikowe, zawsze podlegają opłatom.
- Gwarancja nie obejmuje części konsumpcyjnych, podlegających zużyciu, a także czyszczenia, konserwacji czy wymiany takich części – te usługi podlegają opłatom!
- Manipulacje osób nieupoważnionych powodują utratę gwarancji.
- Po wygaśnięciu gwarancji, odpłatnych napraw dokonuje sprzedawca lub warsztat naprawczy.

Wytyczne dotyczące ochrony środowiska



Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać razem z odpadkami z gospodarstwa domowego, lecz należy dostarczyć je do punktu zbiorczego domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol, umieszczony na urządzeniu, w instrukcji obsługi oraz na opakowaniu, ma za zadanie zwrócić Państwa uwagę na ten ważny aspekt. Materiały użyte do produkcji urządzenia, nadają się do ponownego przetworzenia. Oddając zużyte urządzenia domowe do ponownego przetworzenia, przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska naturalnego. O informacje dotyczące punktu przetwórstwa

wtórnego, należy poprosić władze lokalne.

Opakowanie

Opakowanie nadaje się w 100% do ponownego przetworzenia, należy składać je oddzielnie.

Produkt

Urządzenie posiada oznakowanie zgodne z Dyrektywą Europejską 2002/96/EC. w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewnienie prawidłowego przetworzenia zużytego produktu zapobiega niepomyślnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

Deklaracja Zgodności UE

Urządzenie zaprojektowano, wyprodukowano i wprowadzono na rynek, zgodnie z zasadami bezpieczeństwa, podanymi w Dyrektywie Niskiego Napięcia - nr 2006/95/EC, Dyrektywie Kompatybilności Elektromagnetycznej (EMC) – nr 2004/108/EC oraz wymogami Dyrektywy 93/68/EEC.

Funcționare și întreținere

RO

Îndepărtați ambalajul aparatului.

Verificați dacă tensiunea aparatului corespunde cu tensiunea rețelei din casa dumneavoastră. Tensiune nominală: AC220-240V 50Hz.

Amplasați aparatul pe o suprafață dreaptă și stabilă și asigurați un spațiu liber de 10 cm. în jurul aparatului. Acest aparat nu este potrivit a se instala în dulap și nici a se folosi afară.

Utilizarea

Aparatul se reglează cu ajutorul regulatorului de culoare (nr. 3) de la rumenit până la prăjit. Pentru a obține nivelul de prăjire dorit, puteți face mai multe încercări de setare. Un factor important este și calitatea și starea pâinii. Pâinea uscată și veche se prăjește mai repede, pâinea proaspătă sau înghețată se prăjește mai greu. Nu folosiți cuțite, tacâmuri sau alte obiecte pentru a scoate pâinea din aparat sau pentru a curăța aparatul. Dacă pâinea rămâne blocată în prăjitor, deconectați aparatul de la priză înainte de a încerca să o scoateți. Atenție! Pâinea se poate arde.

Puneți felia de pâine în dispozitivul destinat pâinii (nr. 1). Puteți pune 2 felii de pâine în aparat. Tăvița de firimituri (nr. 2) trebuie să fie complet amplasată înainte de utilizare.

Conectați cablul de alimentare la o priză cu împământare. Amplasați regulatorul de culoare (nr. 3) în poziția dorită. Poziția 1 înseamnă rumenire, poziția 6 este prăjire intensă. Pozițiile

centrale reprezintă prăjirea medie. Apăsați până la capăt mânerul de transport (nr. 4) pentru pornirea prăjirii.

Când pâinea s-a prăjit la nivelul selectat, mânerul de transport declanșează automat.

În timpul prăjirii, puteți verifica culoarea pâinii (nivelul de prăjire). Dacă este satisfăcător, apăsați butonul de anulare (nr. 7) pentru anularea operațiunii în orice moment.

Dacă pâinea adusă din frigider urmează aceleași operațiuni, apăsați butonul de decongelare (nr. 5). Indicatorul se va aprinde. În acest fel, pâinea se va prăji la nivelul dorit.

Dacă doriți să reîncălziți pâinea prăjită rece, apăsați butonul de reîncălzire (nr. 6) și indicatorul se va aprinde. În acest mod, durata de prăjire este fixă pentru această operațiune.

Mânerul de transport (nr. 4) va declanșa automat și va opri procesul de reîncălzire.

Curățarea

Scoateți cablul de alimentare din priză. Lăsați aparatul să se răcească complet înainte de a-l curăța.

Ștergeți partea exterioară cu o cârpă moale și uscată. Nu folosiți substanțe de lustruit suprafețe metalice.

Scoateți tăvița de firimituri (nr. 2) din partea de jos a prăjitorului și goliți-o.

Dacă prăjitorul este folosit frecvent, resturile de pâine acumulate trebuie eliminate cel puțin o dată pe săptămână. Când aparatul nu este folosit sau este depozitat, cablul de alimentare trebuie înfășurat sub prăjitor.

MĂSURI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ



- Înainte de utilizare, citiți toate instrucțiunile.
- Nu atingeți suprafețele aparatului. Folosiți mânerele sau butoanele.
- În vederea protejării împotriva electrocutărilor, vă rugăm să nu introduceți cablul, ștecherul sau aparatul în apă sau alte lichide.
- Decuplați de la priză când nu folosiți aparatul, și înainte de curățare. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a introduce sau scoate componentele. Nu utilizați niciun aparat cu cablul sau ștecherul defect, dacă aparatul nu funcționează corect, sau a fost deteriorat într-un fel.
- Utilizarea unor accesorii nerecomandate de producătorul aparatului poate determina accidente și anula orice garanție pe care o aveți.
- Nu folosiți aparatul în exteriorul locuinței, sau lângă surse directe de căldură.
- Nu lăsați cablul să atârne peste marginea mesei sau dulapului, să atingă suprafețe încinse, să intre în contact cu anumite componente fierbinți, sau să se afle sub sau lângă perdele, transparente etc.
- Acest aparat este destinat doar utilizării casnice și doar în scopul pentru care a fost proiectat.

- Aparatul trebuie așezat pe o suprafață stabilă și plană.
- Acest aparat trebuie supravegheat, astfel că nu trebuie lăsat niciodată singur în prezența copiilor atunci când este pornit sau când este încă fierbinte.
- Componentele ceramice sparte sunt excluse din garanție.
- Pentru protecție suplimentară, vă recomandăm să instalați un dispozitiv de curent rezidual (DCR) în circuitul electric din sala de baie. Curentul rezidual nominal din acest DCR nu trebuie să depășească 30mA. Pentru indicații, apălați la instalatorul dvs.
- Pâinea se poate arde. Nu folosiți prăjitorul în apropierea perdelelor sau a altor materiale inflamabile.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

Garanție

- Aparatul oferit de Compania noastră este prevăzut cu o garanție de 24 de luni, începând de la data achiziționării lui (data de pe factură).
- În timpul perioadei de garanție, orice defect de material sau de fabricație al aparatului sau accesoriilor lui vor fi soluționate gratuit prin reparații sau, la cerere, prin înlocuire. Serviciile de garanție nu presupun o prelungire a duratei de garanție și nici nu dau dreptul de obținere a unei noi garanții!
- Dovada garanției este oferită prin documentele de achiziționare ale produsului. Dacă nu dețineți aceste documente, reparațiile și înlocuirea componentelor nu pot fi realizate gratuit.
- Dacă doriți să faceți o plângere în timpul perioadei de garanție, vă rugăm să returnați furnizorului dvs. întregul aparat, în pachetul original, împreună cu factura.
- Deteriorarea accesoriilor nu presupune automat înlocuirea gratuită a întregului aparat. În aceste cazuri, vă rugăm să contactați linia noastră directă de service. Remedierea sticlei sparte sau a componentelor din plastic presupune întotdeauna costuri suplimentare.
- Defectele componentelor consumabile sau a celor care se uzează, ca și curățarea, mentenanța sau înlocuirea acestora nu sunt acoperite de garanție și deci trebuie plătite!
- Garanția este anulată în cazul intervențiilor neautorizate.
- După expirarea garanției, reparațiile pot fi realizate de un furnizor competent sau un service de reparații, în schimbul unei sume de bani.

Măsuri de protecție a mediului înconjurător



Acest aparat nu trebuie aruncat în gunoiul menajer la sfârșitul duratei de viață, ci trebuie transportat la un centru de reciclare a aparatelor electrice și electronice. Acest simbol marcat pe aparat, manualul cu instrucțiuni și ambalajul atrag atenția asupra acestui element important. Materialele folosite la construcția acestui aparat pot fi reciclate. Reciclând aparatele de uz casnic, contribuiți la un pas important în vederea protejării mediului înconjurător. Pentru mai multe informații legate de punctele de colectare, vă rugăm să contactați autoritățile locale competente.

Ambalaj

Ambalajul este 100% reciclabil, și îl puteți returna separat.

Produs

Acest aparat este marcat conform Directivei Europene 2002/96/EC, din documentația referitoare la Deșeurile din Echipamente Electrice și Electronice (WEEE). Asigurându-vă că ați aruncat deșeurile corect, susțineți campania de prevenire a consecințelor nefaste asupra mediului și sănătății umane.

Declarație de conformitate UE

Acest aparat este proiectat, realizat și marcat conform obiectivelor de siguranță ale Directivei de Curent Scăzut "Nr 2006/95/EC, cerințelor de protecție ale Directivei EMC 2004/108/EC "Compatibilitate Electromagnetică" și cerințelor Directivei 93/68/EEC.

Λειτουργία και συντήρηση

EL

Αφαιρέστε όλη τη συσκευασία του προϊόντος.

Βεβαιωθείτε ότι η τάση της συσκευής αντιστοιχεί στην κεντρική τάση της οικίας σας.

Ονομαστική τάση: AC220-240V 50Hz.

Τοποθετήστε τη συσκευή πάνω σε επίπεδη σταθερή επιφάνεια και βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν τουλάχιστον 10 cm. ελεύθερου χώρου γύρω από τη συσκευή. Η παρούσα συσκευή δεν είναι κατάλληλη για εγκατάσταση σε ντουλάπι ή για εξωτερική χρήση.

Χρήση

Η συσκευή διαθέτει δυνατότητα ρύθμισης χρώματος χάρη στο ρυθμιστή χρώματος (no. 3) που προσφέρει επιλογές από τραγανό ψήσιμο έως σκούρο καφέ. Για να πετύχετε το βαθμό φρυγανίσματος που θέλετε, μπορείτε να πειραματιστείτε με τις ρυθμίσεις. Σημαντικός επίσης παράγοντας είναι η ποιότητα και η κατάσταση του ψωμιού. Το ξερό και μπαγιάτικο ψωμί φρυγανίζεται πιο γρήγορα, ενώ το φρέσκο και καταψυγμένο ψωμί χρειάζεται λίγο παραπάνω χρόνο. Μη χρησιμοποιείτε μαχαίρια, κουταλοπήρουνα ή άλλα αντικείμενα για να αφαιρέσετε το ψωμί από τη συσκευή ή για να την καθαρίσετε. Εάν κάποια φέτα σφηνώσει στη φρυγανιέρα,

αποσυνδέστε τη συσκευή πριν επιχειρήσετε να την αφαιρέσετε. Προσοχή! Το ψωμί μπορεί να καίει.

Τοποθετήστε τη φέτα ψωμιού στο άνοιγμα (no. 1). Μπορείτε να τοποθετήσετε 2 φέτες στη συσκευή. Πριν τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι ο δίσκος για τα ψίχουλα (no. 2) είναι πλήρως τοποθετημένος στη θέση του.

Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας με γειωμένο ρευματοδότη. Στριψτε το ρυθμιστή χρώματος (no. 3) στη θέση που επιθυμείτε. Η θέση 1 είναι για απλώς τραγανές φέτες, η θέση 6 είναι για σκούρες φέτες. Η μεσαία θέση είναι για χρυσο-καφέ χρώμα. Πιέστε το χερούλι της θήκης (no. 4) εντελώς κάτω και θα αρχίσει το φρυγάνισμα.

Μόλις το ψωμί φρυγανιστεί στο χρώμα που έχετε επιλέξει, το χερούλι της θήκης θα αναπηδήσει αυτομάτως στην αρχική του θέση.

Κατά τη διάρκεια του φρυγανίσματος, μπορείτε να ελέγξετε το χρώμα του ψωμιού. Εάν είναι ικανοποιητικό, πιέστε το πλήκτρο ακύρωσης (no. 7) για να ακυρώσετε τη λειτουργία οποιαδήποτε στιγμή.

Εάν το ψωμί είναι από το ψυγείο, πιέστε το πλήκτρο ξεπαγωμάτος (no. 5). Ο δείκτης θα ενεργοποιηθεί. Σε αυτή τη λειτουργία το ψωμί θα φρυγανιστεί στο χρώμα που θέλετε.

Εάν θέλετε να ξαναζεστάνετε φρυγανισμένο ψωμί που έχει κρυώσει, πιέστε το πλήκτρο ξαναζεστάματος (no. 6) και ο δείκτης θα ενεργοποιηθεί. Σε αυτή τη λειτουργία ο χρόνος φρυγανίσματος είναι καθορισμένος.

Το χερούλι της θήκης (no. 4) θα αναπηδήσει αυτομάτως και θα τερματίσει τη διαδικασία ξαναζεστάματος.

Καθαρισμός

Αποσυνδέστε το φιν από το ρευματοδότη. Αφήστε τη μονάδα να κρυώσει εντελώς πριν την καθαρίσετε.

Καθαρίστε την εξωτερική επιφάνεια με ένα μαλακό στεγνό πανί. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε γυαλιστικό μετάλλων.

Τραβήξτε προς τα έξω το δίσκο για τα ψίχουλα (no. 2) που βρίσκεται στο κάτω μέρος της φρυγανιέρας και αδειάστε τον.

Εάν η φρυγανιέρα χρησιμοποιείται συχνά, τα συσσωρευμένα ψίχουλα πρέπει να απομακρύνονται τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα. Όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται ή είναι αποθηκευμένη, το τροφοδοτικό καλώδιο της μπορεί να τυλιχθεί κάτω από τη βάση της φρυγανιέρας.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



- Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν τη χρήση.
- Μην αγγίζετε τις ζεστές επιφάνειες. Χρησιμοποιείτε τις λαβές και τα πόμολα.
- Για να προστατευτείτε από πιθανή ηλεκτροπληξία, μην βυθίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας, το φιν ή τη συσκευή μέσα σε νερό ή άλλο υγρό.
- Αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή και πριν τον καθαρισμό. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν τοποθετήσετε επάνω της εξαρτήματα ή πριν τα αφαιρέσετε από αυτή. Μην λειτουργείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο είναι φθαρμένο ή εάν η συσκευή παρουσιάζει δυσλειτουργίες ή εάν είναι κατεστραμμένη με οποιοδήποτε τρόπο.

- Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συστήνονται από τον κατασκευαστή της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό και να ακυρώσει την εγγύηση που μπορεί να έχει αυτή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο, ούτε πάνω ούτε κοντά σε πηγές θερμότητας.
- Μην αφήνετε το καλώδιο της συσκευής να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου εργασίας ούτε να έρχεται σε επαφή με ζεστές επιφάνειες ή με ζεστά μέρη ούτε να αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί κάτω από ή κοντά σε κουρτίνες, στόρια ή άλλα καλύμματα παραθύρων.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για οικιακή χρήση μόνο και μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.
- Η συσκευή πρέπει να είναι τοποθετημένη πάνω σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για χρήση υπό επίβλεψη και ποτέ δεν πρέπει να την αφήνετε να λειτουργεί μόνη της ή ενώ είναι ζεστή χωρίς την επίβλεψη ενηλίκου.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει ράγισμα των κεραμικών εξαρτημάτων.
- Για επιπλέον προστασία, σας συνιστούμε να εγκαταστήσετε ένα μηχανισμό προστασίας από διαρροή ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο σας. Αυτός ο μηχανισμός θα πρέπει να έχει ονομαστική τιμή παραμένουτος ρεύματος λειτουργίας όχι υψηλότερη από 30mA. Για περαιτέρω πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον ηλεκτρολόγο σας.
- Το ψωμί μπορεί να καεί. Μην χρησιμοποιείτε τη φρυγανιέρα κοντά σε κουρτίνες ή άλλα εύφλεκτα υλικά.

ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ

Εγγύηση

- Η συσκευή που παρέχεται από την Εταιρία μας καλύπτεται από εγγύηση 24 μηνών αρχομένης από την ημερομηνία αγοράς (που αναγράφεται στην απόδειξη αγοράς).
- Κατά τη διάρκεια ισχύος της εγγύησης οποιαδήποτε βλάβη της συσκευής ή των εξαρτημάτων της που οφείλεται σε ελαττώματα υλικών ή κατασκευής θα αποκαθίσταται δωρεά με επισκευή ή, κατά τη διακριτική μας ευχέρεια, με αντικατάστασή της. Οι υπηρεσίες που προκύπτουν από την εγγύηση δεν συνεπάγονται την επιμήκυνση της χρονικής ισχύος της εγγύησης ούτε παρέχουν οποιοδήποτε δικαίωμα για νέα εγγύηση!
- Η εγγύηση πιστοποιείται από την απόδειξη αγοράς. Χωρίς την απόδειξη αγοράς δεν ισχύει η δωρεάν αντικατάσταση ή επιδιόρθωση της συσκευής σας.
- Εάν επιθυμείτε να εγείρετε οποιαδήποτε αξίωση χρησιμοποιώντας την εγγύηση, παρακαλούμε επιστρέψτε στον προμηθευτή σας ολόκληρη τη συσκευή στην αρχική της συσκευασία μαζί με την απόδειξη αγοράς.
- Τυχόν ζημιές στα εξαρτήματα δεν εννοούν την αυτόματη αντικατάσταση ολόκληρης της συσκευής. Σε αυτές τις περιπτώσεις παρακαλούμε επικοινωνήστε με την γραμμή εξυπηρέτησης πελατών της εταιρίας μας. Σπασμένα τζάμια ή σπασμένα πλαστικά μέρη υπόκεινται πάντα σε χρέωση.
- Για ελαττώματα σε ανάλωσιμα ή μέρη της συσκευής που υπόκεινται σε φθορά, καθώς και σε καθαρισμό, η συντήρηση ή αντικατάσταση αυτών των μερών δεν καλύπτεται από την εγγύηση και επομένως η αντικατάστασή τους χρεώνεται!
- Η εγγύηση ακυρώνεται σε περίπτωση που η συσκευή επισκευαστεί από μη εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
- Μετά τη λήξη της εγγύησης οι επισκευές μπορούν να γίνονται από τον αρμόδιο προμηθευτή ή από την υπηρεσία επισκευών κατόπιν χρέωσης με το ανάλογο τίμημα.

Οδηγίες για την προστασία του περιβάλλοντος



Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται στα οικιακά απορρίμματα μετά τη λήξη του χρόνου ζωής της, αλλά πρέπει να απορρίπτεται στα ειδικά σημεία ανακύκλωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών οικιακών συσκευών. Αυτό το σύμβολο που αναγράφεται πάνω στη συσκευή, στο εγχειρίδιο λειτουργίας και τη συσκευασία εφιστά την προσοχή σας σε αυτό το σημαντικό ζήτημα. Τα υλικά που χρησιμοποιούνται μπορούν να ανακυκλωθούν. Ανακυκλώνοντας τις οικιακές συσκευές συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Ζητήστε από τις τοπικές αρχές πληροφορίες σχετικά με τα σημεία

ανακύκλωσης.

Συσκευασία

Η συσκευασία είναι ανακυκλώσιμη 100%, απορρίψτε τη στους αντίστοιχους κάδους ανακύκλωσης υλικών.

Προϊόν

Αυτή η συσκευή φέρει σήμανση σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EC για την Απόρριψη Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών (WEEE). Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν έχει υποστεί επεξεργασία ως απόρριμμα, βοηθάτε στην προστασία του περιβάλλοντος και της δημόσιας υγείας.

Δήλωση πιστότητας EC

Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και τοποθετηθεί στην αγορά σύμφωνα με τις πρόνοιες ασφαλείας της Οδηγίας Χαμηλής Τάσης "Ap2006/95/EC, τις προδιαγραφές προστασίας της Οδηγίας EMC 2004/108/EC "Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα" και τις προδιαγραφές της Οδηγίας 93/68/EEC.

Çalıştırma ve Bakım

TR

Cihazın üm parçalarını koliden çıkarınız.

Cihazın çalışma ceryanının evinizdeki ceyan miktarıyla aynı olduğundan emin olunuz.

Çalışma voltajı: AC220-240V 50Hz.

Cihazı sert ve sabit bir zemine koyunuz ve cihazın etrafında en az 10 cm. boşluk bırakınız. Bu cihazın dolaplarda kullanılması ve dışarıda çalıştırılması uygun değildir.

Kullanım

Bu cihazın bir de renk ayar seçisi vardır (no. 3) ve çitir ayardan koyu kahveye kadar renk seçebilirsiniz. İstedığınız rengi seçmek için, ayarlarla deneme yapabilirsiniz. Ekmeği kalitesi de bu işlemde önemli rol aynamaktadır. Kuru ve düzgün ekmeçler daha hızlı, taze kızartılır ve donmuş ekmeç de biraz zaman alır. Cihazdan ekmeçleri almak veya cihazı temizlemek için bir

biçakla veya keskin bir aletle ekmekleri kazımaya çalışmayınız. Şayet ekmek cihaz içinde sıkıştıysa, ekmeği çıkarmadan evvel fişi prizden çekiniz. Dikkat! Ekmek sıcaktır yakabilir.

Ekmeği bömeye yerleştiriniz (no. 1). Cihaza 2 dilim yerleştirebilirsiniz. Kırıntı tepsisinin (no. 2) kullanmadan evvel yerine tam takılı olduğuna bakınız.

Fişi topraklı bir prize takınız. Renk seçme düğmesini (no. 3) istediğiniz ayara getiriniz. 1 konum çitir ayarı, 6 ayarı ise koyu kahve rengi içindir. Orta kısımdaki ayarlar da sarı kızartma ayarlarıdır. Kulp dümesine (no. 4) iyice basınız tot işlemi başlayacaktır.

Tost seçtiğiniz ayara göre kızarınca, kulp kendiliğinde yukarı doğru atacaktır.

Kızartma esnasında, emeğin rengini kontrol edebilirsiniz. Yeterince kızardıysa, iptal dümesine (no. 7) basarak istediğiniz zaman işlemi iptal edebilirsiniz.

Ekmeği buzdolabinden çıkardıysanız aynı işlemleri yapınız, ancak bu defa çöz düğmesine (no. 5) basınız. Gösterge lambası yanacaktır. Bu konumda ekmek istediğiniz kızartma renginde kızaracaktır.

Zaten kızarmış ekmeği ısıtmak için, ısıt düğmesine (no. 6) basınız böylece ısıtma işlem lambası yanacaktır. Bu konumda ısıtma süresi sabittir, cihaz defalarca ısıtmaya devam eder.

Basma kulpu (no. 4) ısıtma işleminin sonunda kendiliğinden yukarı atacaktır.

Temizlik

Fişi prizden çekiniz. Temizlik öncesi cihazın iyice soğumasını bekleyiniz.

Cihazın dış yüzeyini yumuşak bir bezle siliniz. Asla metal parlatma kullanmayınız.

Kırıntı tepsisini (no. 2) cihazın altından çekiniz ve boşaltınız.

Cihazı sık sık kullanıyorsanız, ekmek kırıntılarının en az haftada bir kez alınması gerekir.

Cihaz kullanılmıyorsa veya kaldırdıysanız, ceryan kablosu cihazın altındaki kısma sarılabilmektedir.

ÖNEMLİ EMNİYET TALİMATLARI



- Kullanım öncesinde talimatları okuyunuz.
- Sıcak kısımlara dokunmayınız. Kulp veya askı kullanınız.
- Elektrik çarpmasından korunmak için, kablo, fiş veya cihazı su vb başka sıvılara batırmayınız.
- Kullanmadığınız zamanlarda veya temizleme öncesinde cihazı prizden çekiniz. Parçaları yerine takarken veya parçaları sökerken önce soğumasını bekleyiniz.

Cihazı bozuk kablo veya fişle ya da cihaz arızalandığında veya herhangi ir şekilde bozulduğunda kullanmayınız.

- Cihaza ilave aksesuarların takılması cihazın üreticisi tarafından tavsiye edilmemektedir zira yaralanamalara sebep olabileceği gibi bu durum garanti dışıdır.
- Dışarıda kullanmayınız, sıcak ortamlardan uzak tutunuz
- Ceryan kablosunun masa veya tezgahdan sarkmamasını, sıcak yerlere temas etmemesini veya sıcak kısımlara değmemesini veya cihazın perde altında, pencere kapaklarında bulunmamasını sağlayınız.
- Bu cihaz sadece evde kullanılm içindir ve bu amaçla üretilmiştir.
- Cihazın sabit ve düz bir yerde kullanılması gerekir.
- Bu cihaz kendi başına çalışmaz, dolayısıyla cihazı AÇIK konumda bırakmayınız veya yanından ayrılmayınız.
- Seramik parçaların kırılması garanti kapsamının dışındadır.
- Ekmek yanabilir. Bu ekmek kızartma makinesini perde veya diğer yanabilen malzemelerin yanında kullanmayınız.

BU TALİMATLARI DAHA SONRA TEKRAR BAKMAK İÇİN SAKLAYINIZ

Garanti

- Firmamızca üretilen bu cihazın satın alınan (fatura) günden başlayarak 24 ay garanti süresi vardır.
- Garanti süresi içinde cihazın defolu kısımlar ve aksesuarları malzemesi ve üretim hataları ücretsiz olarak giderilir veya tamir edilir, ya da uygun görürsek, değiştirilir. Garantü süresi uzatılmayacağı gibi bu süre tekrardan da başlatılmamaktadır!
- Garantinin varlığı satın alındığında fatura ile belgelenir. Faturasız cihaz ücretsiz ne tamir edilir ne de değiştirilir.
- Garantü kapsamında hizmetlerimizden faydalanmak isterseniz lütfen cihazı orijinal ambalajı içinde faturayla birlikte satın aldığınız yere götürünüz.
- Aksesuarların zarar görmesi cihazın tümünü değiştirmek anlamına gelmez. Bu durumlarda lütfen danışma hattımızı arayınız. Kırık cam veya plastik kısımlar daima ücretli olarak değiştirilir.
- Aşınan veya eskien kısımlar, temizlik de dahil, onarım ve adı geçen parçaların tamiri garanti kapsamına alınmaz ve ücrete tabiidirler!
- Uzaman olmayanlarca cihazın açılması garanti kapsamının dışındadır.
- Garanti süresinin sonunda cihazın tamiri ve onarımı satıcı veya servisi tarafından belli bir ücret karşılığında yapılabilmektedir.

Çevre korumasına ilişkin esaslar



kullanım ömrü bittiğinde bu cihazın normal atıklar gibi atılmaması gerekmektedir, geri dönüştürme için elektrik ve elektronik aletler gibi toplanması gerekmektedir. Cihazın üzerinde, kullanma kılavuzunda ve ambalajda bulunan bu simge, bu önemli noktayı belirtmektedir. Bu cihazda kullanılan maddeler geri dönüştürülebilmektedir. Ev aletlerinin geri dönüştürülmesini sağlamakla çevre korumasına önemli bir katkıda bulunmuş olursunuz.

Toplama noktaları ile ilgili bilgiye yerel yönetiminize sorarak elde edebilirsiniz

Ambalaj

Ambalaj 100% geri dönüştürülebilir, ambalajı ayrı olarak veriniz.

Ürün

Bu cihaz Avrupa Yönergesi 2002/96/EC'ne göre.

Elektrik ve elektronik aletler(WEEE) sınıfına göre belgelenmiştir. Cihazın uygun olarak atılmasını sağlamakla, çevre ve insan hayatının korunmasına yardımcıda bulunmuş olursunuz.

EC uygunluk bildirisi

Bu cihaz Düşük Voltaj Yönergesi "No 2006/95/EC' nde yer alan emniyet kaidelerine sadık kalınarak, EMC Yönergesi 2004/108/EC "Elektromanyetik uyumluluk" kısmında yer alan koruma esaslarına uygun olarak ve 93/68/EEC yönergesinin gerektirdiği esaslara göre tasarlanmış, üretilmiş ve pazarlanmıştır.



www.tristar.eu